Parlament Europejski
2024-2029

Komisja Zatrudnienia i Spraw Socjalnych
Komisja Praw Kobiet i Równouprawnienia

2025/2039(INI)

30.9.2025

POPRAWKI
1 - 177

Projekt sprawozdania
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut
(PE776.815v01-00)
Dążenie do społeczeństwa opiekuńczego: zajęcie się problemem luki opiekuńczej między kobietami a mężczyznami

(2025/2039(INI))

Poprawka 1
Benedetta Scuderi
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Umocowanie 2 a (nowe)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	– uwzględniając Europejski filar praw socjalnych, w szczególności zawarte w nim zasady dotyczące równouprawnienia płci, równowagi między życiem zawodowym a prywatnym, opieki nad dziećmi i wsparcia dla dzieci, włączenia społecznego osób z niepełnosprawnościami i prawa do opieki długoterminowej,

Or. en

Poprawka 2
Vilija Blinkevičiūtė, Estelle Ceulemans, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Evelyn Regner, Marc Angel

Projekt rezolucji
Umocowanie 23 a (nowe)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	– uwzględniając Europejski filar praw socjalnych, w szczególności zawarte w nim zasady dotyczące równouprawnienia płci, równowagi między życiem zawodowym a prywatnym, opieki nad dziećmi i wsparcia dla dzieci, włączenia społecznego osób z niepełnosprawnościami i prawa do opieki długoterminowej,

Or. en

Poprawka 3
Sirpa Pietikäinen

Projekt rezolucji
Umocowanie 23 d (nowe)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	– uwzględniając Plan działania na rzecz Europejskiego filaru praw socjalnych z 4 marca 2021 r. oraz plan działania Komisji na rzecz pobudzania gospodarki społecznej i tworzenia miejsc pracy,

Or. en

Poprawka 4
Mathilde Androuët, Catherine Griset, Margarita de la Pisa Carrión, Viktória Ferenc

Projekt rezolucji
Umocowanie 3

Projekt rezolucji	*Poprawka*
– uwzględniając ***komunikat Komisji z 5 marca 2020 r. pt. „Unia równości: strategia na rzecz równouprawnienia płci na lata 2020–2025” (COM(2020)0152)***,	– uwzględniając ***Konwencję o ochronie praw człowieka i godności istoty ludzkiej w odniesieniu do zastosowań biologii i medycyny: konwencja o prawach człowieka i biomedycynie z 4 kwietnia 1997 r., zwana dalej „konwencją z Oviedo”, oraz Konwencję o prawach dziecka z dnia 20 listopada 1989 r.***,

Or. fr

Poprawka 5
Raquel García Hermida-Van Der Walle, Valérie Devaux, Hristo Petrov, Abir Al-Sahlani, Grégory Allione, Martin Hojsík, Jana Toom, Lucia Yar, Billy Kelleher

Projekt rezolucji
Umocowanie 3

Projekt rezolucji	*Poprawka*
– uwzględniając komunikat Komisji z 5 marca 2020 r. pt. „Unia równości: strategia na rzecz równouprawnienia płci	– uwzględniając komunikat Komisji z 5 marca 2020 r. pt. „Unia równości: strategia na rzecz równouprawnienia płci

na lata 2020–2025” (COM(2020)0152),	na lata 2020–2025” (COM(2020)0152) ***oraz plan działania na rzecz praw kobiet z 7 marca 2025 r.,***

Or. en

Poprawka 6
Lina Gálvez

Projekt rezolucji
Umocowanie 20 a (nowe)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	– uwzględniając Deklarację zasad społeczeństwa równego pod względem płci zawartą w komunikacie Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów pt. „Plan działania na rzecz praw kobiet”,

Or. en

Poprawka 7
Emma Rafowicz, Gabriela Firea, Lina Gálvez, Alessandra Moretti, Maria Noichl, Joanna Scheuring-Wielgus, Marko Vešligaj, Vilija Blinkevičiūtė, Elisabeth Grossmann, Maria Guzenina, Carla Tavares

Projekt rezolucji
Umocowanie 23 a (nowe)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	– uwzględniając komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów z 7 marca 2025 r. pt. „Plan działania na rzecz praw kobiet”,

Or. en

Poprawka 8
Sirpa Pietikäinen

Projekt rezolucji
Umocowanie 23 q (nowe)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	– uwzględniając komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów z 7 marca 2025 r. pt. „Plan działania na rzecz praw kobiet”,

Or. en

Poprawka 9
Jagna Marczułajtis-Walczak

Projekt rezolucji
Umocowanie 3 a (nowe)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	– uwzględniając komunikat Komisji z 3 marca 2021 r. pt. „Unia równości: Strategia na rzecz praw osób z niepełnosprawnościami na lata 2021–2030” (COM(2021) 101),

Or. en

Poprawka 10
Katrin Langensiepen

Projekt rezolucji
Umocowanie 8 a (nowe)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	– uwzględniając komunikat Komisji pt. „Unia równości: Strategia na rzecz praw osób z niepełnosprawnościami na lata 2021–2030” (COM(2021) 101),

Or. en

Poprawka 11
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Romana Tomc, Paulo Do Nascimento Cabral, Loucas Fourlas, Giusi Princi, Pascal Arimont, András Tivadar Kulja, Miriam Lexmann, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Jagna Marczułajtis-Walczak, Liesbet Sommen, Gabriella Gerzsenyi

Projekt rezolucji
Umocowanie 23 a (nowe)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	– uwzględniając strategię UE na rzecz praw osób z niepełnosprawnościami na lata 2021–2030,

Or. en

Poprawka 12
Sirpa Pietikäinen

Projekt rezolucji
Umocowanie 23 p (nowe)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	– uwzględniając strategię UE na rzecz praw osób z niepełnosprawnościami na lata 2021–2030,

Or. en

Poprawka 13
Raquel García Hermida-Van Der Walle, Valérie Devaux, Hristo Petrov, Abir Al-Sahlani, Grégory Allione, Martin Hojsík, Jana Toom, Lucia Yar, Billy Kelleher

Projekt rezolucji
Umocowanie 23 a (nowe)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	– uwzględniając dziewiąte

sprawozdanie na temat spójności gospodarczej, społecznej i terytorialnej z 2024 r.,

Or. en

Poprawka 14
Raquel García Hermida-Van Der Walle, Valérie Devaux, Hristo Petrov, Abir Al-Sahlani, Grégory Allione, Martin Hojsík, Jana Toom, Lucia Yar, Billy Kelleher

Projekt rezolucji
Umocowanie 3 a (nowe)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	– uwzględniając europejski plan walki z rakiem,

Or. en

Poprawka 15
Miriam Lexmann

Projekt rezolucji
Umocowanie 9 a (nowe)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	– uwzględniając europejski plan walki z rakiem oraz sprawozdanie końcowe Komisji Specjalnej ds. Walki z Rakiem (COM(2021) 44),

Or. en

Poprawka 16
Mathilde Androuët, Catherine Griset, Margarita de la Pisa Carrión, Viktória Ferenc

Projekt rezolucji
Umocowanie 5

Projekt rezolucji	*Poprawka*
– uwzględniając ***Europejski filar*** praw ***socjalnych i jego plan działania, główne cele na 2030 r. oraz tablicę wskaźników społecznych UE***,	– uwzględniając ***Powszechną Deklarację w sprawie Bioetyki i*** Praw ***Człowieka***,

Or. fr

Poprawka 17
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Romana Tomc, Paulo Do Nascimento Cabral, Loucas Fourlas, Giusi Princi, Pascal Arimont, András Tivadar Kulja, Miriam Lexmann, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Jagna Marczułajtis-Walczak, Liesbet Sommen, Gabriella Gerzsenyi

Projekt rezolucji
Umocowanie 23 b (nowe)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	– uwzględniając Konwencję ONZ o prawach osób niepełnosprawnych,

Or. en

Poprawka 18
Benedetta Scuderi
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Umocowanie 20 a (nowe)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	– uwzględniając Konwencję ONZ o prawach osób niepełnosprawnych oraz ratyfikację tej konwencji przez UE,

Or. en

Poprawka 19
Vilija Blinkevičiūtė, Estelle Ceulemans, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia,

Romana Jerković, Evelyn Regner, Marc Angel

Projekt rezolucji
Umocowanie 23 c (nowe)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	– uwzględniając Konwencję ONZ o prawach osób niepełnosprawnych oraz ratyfikację tej konwencji przez UE,

Or. en

Poprawka 20
Mathilde Androuët, Catherine Griset, Margarita de la Pisa Carrión

Projekt rezolucji
Umocowanie 9

Projekt rezolucji	*Poprawka*
– uwzględniając swoją rezolucję z 5 lipca 2022 r. pt. „W kierunku wspólnych europejskich działań w dziedzinie opieki”[6],	***skreśla się***

[6] Dz.U. C 47 z 7.2.2023, s. 30.

Or. fr

Poprawka 21
Miriam Lexmann

Projekt rezolucji
Umocowanie 10

Projekt rezolucji	*Poprawka*
– uwzględniając dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2022/2041 z dnia 19 października 2022 r. w sprawie adekwatnych wynagrodzeń minimalnych w Unii Europejskiej[7],	***skreśla się***

[7] ***Dz.U. L 275 z 25.10.2022, s. 33, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2022/2041/oj.***

Or. en

Poprawka 22
Maria Zacharia

Projekt rezolucji
Umocowanie 11

Projekt rezolucji	*Poprawka*
– uwzględniając sprawozdanie Maria Draghiego z 9 września 2024 r. w sprawie przyszłości europejskiej konkurencyjności,	***skreśla się***

Or. el

Poprawka 23
Mathilde Androuët, Catherine Griset

Projekt rezolucji
Umocowanie 11

Projekt rezolucji	*Poprawka*
– uwzględniając sprawozdanie Maria Draghiego z 9 września 2024 r. w sprawie przyszłości europejskiej konkurencyjności,	***skreśla się***

Or. fr

Poprawka 24
Mathilde Androuët, Catherine Griset, Margarita de la Pisa Carrión

Projekt rezolucji
Umocowanie 13

Projekt rezolucji	*Poprawka*
– uwzględniając wniosek Komisji z 15 listopada 2023 r. dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego unijną pulę talentów (COM(2023)0716),	***skreśla się***

Or. fr

Poprawka 25
Miriam Lexmann

Projekt rezolucji
Umocowanie 14

Projekt rezolucji	*Poprawka*
– uwzględniając dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/2831 z dnia 23 października 2024 r. w sprawie poprawy warunków pracy za pośrednictwem platform[9],	***skreśla się***
[9] Dz.U. L, 2024/2831, 11.11.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/2831/oj.	

Or. en

Poprawka 26
Mathilde Androuët, Catherine Griset, Margarita de la Pisa Carrión

Projekt rezolucji
Umocowanie 16

Projekt rezolucji	*Poprawka*
– uwzględniając konkluzje Rady z 4 grudnia 2024 r. w sprawie niedoborów pracowników i umiejętności w UE: jak zmobilizować niewykorzystany potencjał pracowniczy w Unii Europejskiej zatwierdzone przez Radę EPSCO 2	***skreśla się***

grudnia 2024 r.,

Or. fr

Poprawka 27
Mathilde Androuët, Catherine Griset, Margarita de la Pisa Carrión

Projekt rezolucji
Umocowanie 17

Projekt rezolucji	*Poprawka*
– uwzględniając komunikat Komisji z 20 marca 2024 r. pt. „Niedobory pracowników i umiejętności w UE: plan działania” (COM(2024)0131),	***skreśla się***

Or. fr

Poprawka 28
Mathilde Androuët, Catherine Griset, Margarita de la Pisa Carrión

Projekt rezolucji
Umocowanie 19

Projekt rezolucji	*Poprawka*
– uwzględniając komunikat Komisji z 5 marca 2025 r. pt. „Unia umiejętności” (COM(2025)0090),	***skreśla się***

Or. fr

Poprawka 29
Katrin Langensiepen

Projekt rezolucji
Umocowanie 17 a (nowe)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	– uwzględniając Ramowe działania na rzecz utrzymania i rekrutacji

pracowników w usługach społecznych przyjęte przez Europejski Komitet Sektorowego Dialogu Społecznego ds. Usług Społecznych w czerwcu 2025 r.,

Or. en

Poprawka 30
Sirpa Pietikäinen

Projekt rezolucji
Umocowanie 23 a (nowe)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	– uwzględniając sprawozdanie Komisji dla Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów w sprawie rozwoju struktur opieki nad małymi dziećmi w celu zwiększenia uczestnictwa kobiet w rynku pracy, wspierania równowagi między życiem zawodowym a prywatnym pracujących rodziców i zapewnienia w Europie trwałego wzrostu gospodarczego sprzyjającego włączeniu społecznemu („cele barcelońskie”) (COM(2018) 273),

Or. en

Poprawka 31
Vilija Blinkevičiūtė, Estelle Ceulemans, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Evelyn Regner, Marc Angel

Projekt rezolucji
Umocowanie 23 b (nowe)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	– uwzględniając oenzetowską Dekadę Zdrowego Starzenia się i jej motto „dodaj życia latom”, w szczególności przewidziane w niej „umożliwianie” świadczenia zintegrowanej opieki i

zapewnienia dostępu do opieki długoterminowej,

Or. en

Poprawka 32
Sirpa Pietikäinen

Projekt rezolucji
Umocowanie 23 b (nowe)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	– uwzględniając Zobowiązanie społeczne z Porto z 7 maja 2021 r.,

Or. en

Poprawka 33
Sirpa Pietikäinen

Projekt rezolucji
Umocowanie 23 c (nowe)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	– uwzględniając deklarację z Porto z 8 maja 2021 r.,

Or. en

Poprawka 34
Sirpa Pietikäinen

Projekt rezolucji
Umocowanie 23 e (nowe)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	– uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego SOC/687-EESC-2021 pt. „W kierunku nowego modelu opieki nad

osobami starszymi: lekcje z pandemii COVID-19”,

Or. en

Poprawka 35
Sirpa Pietikäinen

Projekt rezolucji
Umocowanie 23 f (nowe)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	– uwzględniając swoje sprawozdanie z 15 listopada 2018 r. w sprawie usług opieki w UE na rzecz poprawy sytuacji w zakresie równouprawnienia płci,

Or. en

Poprawka 36
Sirpa Pietikäinen

Projekt rezolucji
Umocowanie 23 g (nowe)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	– uwzględniając swoje sprawozdanie z 15 stycznia 2019 r. w sprawie uwzględniania aspektu płci w Parlamencie Europejskim,

Or. en

Poprawka 37
Sirpa Pietikäinen

Projekt rezolucji
Umocowanie 23 h (nowe)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	– uwzględniając swoje sprawozdanie z 21 stycznia 2021 r. w sprawie perspektywy płci w okresie kryzysu związanego z COVID-19 oraz w okresie pokryzysowym,

Or. en

Poprawka 38
Sirpa Pietikäinen

Projekt rezolucji
Umocowanie 23 i (nowe)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	– uwzględniając swoją rezolucję z 28 kwietnia 2016 r. w sprawie kobiet wykonujących pracę domową i opiekuńczą w UE,

Or. en

Poprawka 39
Sirpa Pietikäinen

Projekt rezolucji
Umocowanie 23 j (nowe)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	– uwzględniając badanie Dyrekcji Generalnej ds. Polityki Wewnętrznej Parlamentu Europejskiego z marca 2021 r. pt. „The Gender Gap in the EU's Public Employment and Leadership" [Różnice w traktowaniu kobiet i mężczyzn w unijnym publicznym zatrudnieniu i przywództwie],

Or. en

Poprawka 40
Sirpa Pietikäinen

Projekt rezolucji
Umocowanie 23 k (nowe)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	– uwzględniając badanie Dyrekcji Generalnej ds. Polityki Wewnętrznej Parlamentu Europejskiego z czerwca 2021 r. pt. „Gender equality: Economic value of care from the perspective of the applicable EU funds” [Równouprawnienie płci: ekonomiczna wartość opieki z perspektywy odpowiednich funduszy UE],

Or. en

Poprawka 41
Sirpa Pietikäinen

Projekt rezolucji
Umocowanie 23 l (nowe)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	– uwzględniając badanie Dyrekcji Generalnej ds. Polityki Wewnętrznej Parlamentu Europejskiego z maja 2021 r. pt. „COVID-19 and its economic impact on women and women's poverty” [COVID-19 i jego skutki gospodarcze dla kobiet oraz wpływ na ich ubóstwo],

Or. en

Poprawka 42
Sirpa Pietikäinen

Projekt rezolucji
Umocowanie 23 m (nowe)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	– uwzględniając badanie Dyrekcji Generalnej ds. Polityki Wewnętrznej Parlamentu Europejskiego z października 2021 r. pt. „Ageing policies – access to services in different Member States” [Polityka dotycząca starzenia się społeczeństwa: dostęp do usług w poszczególnych państwach członkowskich],

Or. en

Poprawka 43
Sirpa Pietikäinen

Projekt rezolucji
Umocowanie 23 n (nowe)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	– uwzględniając badanie Dyrekcji Generalnej ds. Polityki Wewnętrznej Parlamentu Europejskiego z listopada 2021 r. pt. „Policies for long-term care” [Polityka z myślą o pracownikach zapewniających opiekę długoterminową],

Or. en

Poprawka 44
Sirpa Pietikäinen

Projekt rezolucji
Umocowanie 23 o (nowe)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	– uwzględniając badanie Dyrekcji Generalnej ds. Polityki Wewnętrznej Parlamentu Europejskiego z marca 2022 r. pt. „An ambitious future for Europe's women after COVID-19: mental

load, gender equality in teleworking and unpaid care work after the pandemic" [Ambitna przyszłość kobiet w Europie po pandemii COVID-19 – obciążenie psychiczne, równość płci w telepracy i nieodpłatna praca opiekuńcza po pandemii],

Or. en

Poprawka 45
Katrin Langensiepen

Projekt rezolucji
Motyw A

Projekt rezolucji	*Poprawka*
A. mając na uwadze, że jedną z podstawowych wartości Unii Europejskiej jest ***równość kobiet i mężczyzn***;	A. mając na uwadze, że jedną z podstawowych wartości Unii Europejskiej jest ***równouprawnienie płci***; ***mając na uwadze, że należy uwzględniać aspekt płci i stosować podejście intersekcjonalne we wszystkich obszarach polityki UE;***

Or. en

Poprawka 46
Catherine Griset, Mathilde Androuët, Marie-Luce Brasier-Clain

Projekt rezolucji
Motyw A

Projekt rezolucji	*Poprawka*
A. mając na uwadze, że jedną z podstawowych wartości Unii Europejskiej jest równość kobiet i mężczyzn;	A. mając na uwadze, że jedną z podstawowych wartości Unii Europejskiej jest równość kobiet i mężczyzn ***oraz że kobiety nie mogą być wykorzystywane do narzucania ideologicznej wizji „płci społeczno-kulturowej", która oznaczałaby dekonstrukcję wartości rodzinnych***;

Or. fr

Poprawka 47
Benedetta Scuderi, Katrin Langensiepen
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Motyw A a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Aa. mając na uwadze, że opieka obejmuje zarówno opiekę formalną, jak i nieformalną; mając na uwadze, że opieka formalna odnosi się do pracy opiekuńczej świadczonej na podstawie formalnego zatrudnienia, w tym umowy o pracę, i jest zawsze odpłatna, a opieka nieformalna odnosi się do pracy opiekuńczej świadczonej na rzecz członków rodziny, przyjaciół, sąsiadów lub znajomych lub przez takie osoby, bez umowy o pracę i zazwyczaj – choć nie zawsze – jest nieodpłatna; mając na uwadze, że należy określić i uznać złożone struktury stojące za opiekunami nieformalnymi, osobami korzystającymi z opieki i organizacjami przedstawicielskimi oraz uwzględniać je na wszystkich etapach kształtowania polityki;

Or. en

Poprawka 48
Margarita de la Pisa Carrión

Projekt rezolucji
Motyw A a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Aa. mając na uwadze, że opieka jest nieodłącznym elementem ludzkiej natury i potwierdza godność każdego życia; mając na uwadze, że taka opieka może odpowiadać nie tylko na potrzeby materialne, lecz także na głęboką potrzebę

ludzkiej obecności, towarzystwa i bliskości, których nie jest w stanie zastąpić żaden postęp technologiczny; mając na uwadze, że należy uznać opiekę za jeden z filarów społeczeństwa oraz odpowiednio docenić jej znaczenie;

Or. en

Poprawka 49
Raquel García Hermida-Van Der Walle, Valérie Devaux, Hristo Petrov, Abir Al-Sahlani, Grégory Allione, Martin Hojsík, Jana Toom, Lucia Yar, Billy Kelleher

Projekt rezolucji
Motyw A a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Aa. mając na uwadze, że w Planie działania na rzecz Europejskiego filaru praw socjalnych określono konkretne inicjatywy służące wdrożeniu zasad, które mają zasadnicze znaczenie dla budowania silniejszej Europy socjalnej na rzecz sprawiedliwej transformacji i odbudowy, w tym w szczególności w odniesieniu do opieki długoterminowej;

Or. en

Poprawka 50
Pál Szekeres, Viktória Ferenc, Nikola Bartůšek, Mathilde Androuët, Margarita de la Pisa Carrión

Projekt rezolucji
Motyw A a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Aa. mając na uwadze, że Unia Europejska stoi w obliczu nie tylko kryzysu demograficznego, lecz także nasilającego się zjawiska starzenia się społeczeństw, oraz że choroby przewlekłe i poważne niepełnosprawności

w przeważającej mierze rozwijają się u osób powyżej 50. roku życia;

Or. en

Poprawka 51
Sirpa Pietikäinen

Projekt rezolucji
Motyw A a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Aa. mając na uwadze, że pojęcie „opiekuna", zgodnie z powszechnym rozumieniem, obejmuje wszystkie formy opieki „formalnej" i „nieformalnej", zarówno odpłatnej, jak i nieodpłatnej, przy czym pracę opiekuńczą wykonują głównie kobiety;

Or. en

Poprawka 52
Estrella Galán

Projekt rezolucji
Motyw A a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Aa. mając na uwadze, że prawo do otrzymania opieki uznano w Europejskim filarze praw socjalnych;

Or. en

Poprawka 53
Miriam Lexmann

Projekt rezolucji
Motyw B

Projekt rezolucji	*Poprawka*
B. mając na uwadze, że społeczeństwo opiekuńcze uznaje opiekę za podstawę funkcjonowania gospodarek i społeczeństw, którą to opiekę należy doceniać i sprawiedliwie się nią dzielić;	B. mając na uwadze, że społeczeństwo opiekuńcze uznaje opiekę za podstawę funkcjonowania gospodarek i społeczeństw, którą to opiekę należy doceniać i sprawiedliwie się nią dzielić; ***mając na uwadze, że opieka może być zarówno formalna, jak i nieformalna; mając na uwadze, że opiekunowie nieformalni często sprawują opiekę nad swoimi krewnymi lub innymi osobami potrzebującymi opieki, poza formalnym i zawodowym systemem opieki; mając na uwadze, że za tego rodzaju opiekę w określonych warunkach można otrzymać wynagrodzenie w ramach świadczeń; mając na uwadze, że warunki i poziomy świadczeń różnią się w całej Unii Europejskiej;***

Or. en

Poprawka 54
Benedetta Scuderi, Katrin Langensiepen
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Motyw B

Projekt rezolucji	*Poprawka*
B. mając na uwadze, że społeczeństwo opiekuńcze uznaje opiekę za podstawę funkcjonowania gospodarek i społeczeństw, którą to opiekę należy doceniać i ***sprawiedliwie*** się nią dzielić;	B. mając na uwadze, że społeczeństwo opiekuńcze uznaje opiekę za podstawę funkcjonowania gospodarek ***oraz sprawiedliwości*** i ***odporności naszych*** społeczeństw, którą to opiekę należy doceniać i ***równo*** się nią dzielić; ***mając na uwadze, że opieka jest prawem, a nie towarem, i należy uznać ją za prawo przysługujące wszystkim członkom społeczeństwa, a świadczenie opieki – za dobro o charakterze powszechnym;***

Or. en

Poprawka 55
Diana Iovanovici Şoşoacă

Projekt rezolucji
Motyw B

Projekt rezolucji	*Poprawka*
B. mając na uwadze, że społeczeństwo opiekuńcze uznaje opiekę za podstawę funkcjonowania gospodarek i społeczeństw, którą to opiekę należy doceniać i sprawiedliwie się nią dzielić;	B. mając na uwadze, że społeczeństwo opiekuńcze uznaje opiekę za podstawę funkcjonowania gospodarek i społeczeństw, którą to opiekę należy doceniać i sprawiedliwie się nią dzielić***, oraz mając na uwadze, że kobiety wykonują lwią część nieodpłatnej pracy: opieki nad dziećmi, osobami starszymi i osobami pozostającymi na utrzymaniu oraz zarządzania gospodarstwem domowym***;

Or. ro

Poprawka 56
Sirpa Pietikäinen

Projekt rezolucji
Motyw B

Projekt rezolucji	*Poprawka*
B. mając na uwadze, że społeczeństwo opiekuńcze uznaje opiekę za podstawę funkcjonowania gospodarek i społeczeństw, którą to opiekę należy doceniać i sprawiedliwie się nią dzielić;	B. mając na uwadze, że społeczeństwo opiekuńcze uznaje opiekę ***formalną, jak i nieformalną – obie głównie wykonywane przez kobiety –*** za podstawę funkcjonowania gospodarek i społeczeństw, którą to opiekę należy doceniać i sprawiedliwie się nią dzielić;

Or. en

Poprawka 57
Estrella Galán

Projekt rezolucji
Motyw B

Projekt rezolucji	*Poprawka*
B. mając na uwadze, że społeczeństwo opiekuńcze uznaje opiekę za podstawę funkcjonowania gospodarek i społeczeństw, którą to opiekę należy doceniać i sprawiedliwie ***się nią*** dzielić;	B. mając na uwadze, że społeczeństwo opiekuńcze uznaje opiekę za podstawę funkcjonowania gospodarek i społeczeństw, którą to opiekę należy doceniać i sprawiedliwie dzielić ***między kobiety i mężczyzn***;

Or. en

Poprawka 58
Margarita de la Pisa Carrión

Projekt rezolucji
Motyw B

Projekt rezolucji	*Poprawka*
B. mając na uwadze, że społeczeństwo opiekuńcze uznaje opiekę za podstawę funkcjonowania gospodarek i społeczeństw, którą to opiekę należy doceniać i sprawiedliwie się nią dzielić;	B. *(Nie dotyczy polskiej wersji językowej)*

Or. en

Poprawka 59
Irmhild Boßdorf, Petar Volgin, Christine Anderson

Projekt rezolucji
Motyw B a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ba. mając na uwadze, że zapotrzebowanie na opiekunów zawodowych dramatycznie wzrasta wskutek rozdrobnienia życia rodzinnego, gdy oboje rodzice często muszą pracować, a także z powodu fizycznego i emocjonalnego dystansu między

pokoleniami, przez co wiele osób starszych przebywa z dala od rodziny, często w placówkach opiekuńczych;

Or. en

Poprawka 60
Margarita de la Pisa Carrión

Projekt rezolucji
Motyw B a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ba. mając na uwadze, że społeczeństwo opiekuńcze musi uznać fundamentalne znaczenie opieki, przywrócić jej prestiż, zapewnić jej wartość i zagwarantować, że wszyscy ją otrzymają;

Or. en

Poprawka 61
Raquel García Hermida-Van Der Walle, Valérie Devaux, Hristo Petrov, Abir Al-Sahlani, Grégory Allione, Martin Hojsík, Jana Toom, Lucia Yar, Billy Kelleher

Projekt rezolucji
Motyw B a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ba. mając na uwadze, że pojęcie „opiekuna" obejmuje zarówno opiekunów zawodowych, jak i opiekunów nieformalnych, którzy sprawują nieformalną, nieodpłatną opiekę nad krewnym;

Or. en

Poprawka 62
Sirpa Pietikäinen

Projekt rezolucji
Motyw B a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ba. mając na uwadze, że opiekunowie formalni i nieformalni – w obu przypadkach głównie są to kobiety – odgrywają kluczową rolę w zapewnieniu stabilności europejskich systemów opieki zdrowotnej i społecznej;

Or. en

Poprawka 63
Benedetta Scuderi
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Motyw B a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ba. mając na uwadze, że praca opiekuńcza przybiera wiele form, w tym opieki nad dziećmi, opieki długoterminowej, opieki zdrowotnej i usług na rzecz osób;

Or. en

Poprawka 64
Sirpa Pietikäinen

Projekt rezolucji
Motyw B b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Bb. mając na uwadze, że opiekunowie nieformalni – członkowie rodziny, przyjaciele lub sąsiedzi, głównie kobiety – to osoby, które sprawują długoterminową, nieodpłatną opiekę nad osobą chorą, niepełnosprawną lub słabą fizycznie, poza

systemem usług zawodowych;

Or. en

Poprawka 65
Benedetta Scuderi
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Motyw B b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Bb. mając na uwadze, że trendy demograficzne i zmiany w polityce w coraz większym stopniu sprzyjają opiece domowej nad osobami starszymi, a oczekuje się, że liczba pracowników, którzy pełnią jednocześnie rolę opiekunów nieformalnych, znacznie wzrośnie;

Or. en

Poprawka 66
Benedetta Scuderi
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Motyw B c (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Bc. mając na uwadze, że brak usług opieki społecznej i wsparcia może sprawić, iż obszary o niekorzystnych warunkach gospodarowania lub obszary wiejskie staną się mniej atrakcyjne, co w konsekwencji spotęguje wyzwania gospodarcze i społeczne, z którymi te regiony mogą się już mierzyć; mając na uwadze, że dostępność wysokiej jakości opieki społecznej może poprawić jakość życia i zwiększyć dobrobyt gospodarczy osób mieszkających na oddalonych obszarach wiejskich, a także przyczynić

się do zwiększenia atrakcyjności tych regionów;

Or. en

Poprawka 67
Francesco Torselli, Mariateresa Vivaldini, Elena Donazzan, Georgiana Teodorescu
w imieniu Komisji Zatrudnienia i Spraw Socjalnych
Chiara Gemma

Projekt rezolucji
Motyw C

Projekt rezolucji	*Poprawka*
C. mając na uwadze, że opieka jest często niedoceniana pod względem społecznym i gospodarczym; mając na uwadze, że znaczna część pracy opiekuńczej jest niewidoczna, a osoby, które ***ją*** wykonują, otrzymują niewystarczające wsparcie;	C. mając na uwadze, że opieka jest często niedoceniana pod względem społecznym i gospodarczym; mając na uwadze, że znaczna część pracy opiekuńczej jest niewidoczna, ***wynagrodzenia w sektorze opieki długoterminowej i innych usług społecznych są o 21 % niższe od średniej*** [1a]***,*** a osoby, które wykonują ***tego rodzaju pracę***, otrzymują niewystarczające wsparcie ***zarówno finansowe, jak i psychologiczne***; ***mając na uwadze, że zapewnienie widoczności i uznania zarówno opiekunów formalnych, jak i nieformalnych jest kluczowe dla stabilności systemów opieki;***

_____

[1a] ***Wynagrodzenia w sektorze opieki długoterminowej i innych usług społecznych 21 % poniżej średniej | Eurofound***

Or. en

Poprawka 68
Benedetta Scuderi
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Motyw C

Projekt rezolucji	*Poprawka*
C. mając na uwadze, że opieka jest często niedoceniana pod względem społecznym i gospodarczym; mając na uwadze, że znaczna część pracy opiekuńczej jest niewidoczna, a osoby, które ***ją*** wykonują, otrzymują niewystarczające wsparcie;	C. mając na uwadze, że opieka jest często niedoceniana pod względem społecznym i gospodarczym; mając na uwadze, że znaczna część pracy opiekuńczej jest niewidoczna, ***wynagrodzenia w sektorze opieki długoterminowej i innych usług społecznych – jak podaje Eurofound – są o 21 % niższe od średniej,*** a osoby, które wykonują ***tego rodzaju pracę***, otrzymują niewystarczające wsparcie;

Or. en

Poprawka 69
András Tivadar Kulja

Projekt rezolucji
Motyw C

Projekt rezolucji	*Poprawka*
C. mając na uwadze, że opieka jest często niedoceniana pod względem społecznym i gospodarczym; mając na uwadze, że znaczna część pracy opiekuńczej jest niewidoczna, a osoby, które ją wykonują, otrzymują niewystarczające wsparcie;	C. mając na uwadze, że opieka jest często niedoceniana pod względem społecznym i gospodarczym; mając na uwadze, że znaczna część pracy opiekuńczej jest niewidoczna, a osoby, które ją wykonują, otrzymują niewystarczające wsparcie; ***mając na uwadze, że coraz większe utowarowienie opieki podważa godność opiekunów i osób korzystających z opieki, a także prowadzi do niepewnych warunków pracy, erozji praw socjalnych i wykorzystywania słabszych grup społecznych;***

Or. en

Poprawka 70
Raquel García Hermida-Van Der Walle, Valérie Devaux, Hristo Petrov, Abir Al-

Sahlani, Grégory Allione, Martin Hojsík, Jana Toom, Lucia Yar, Billy Kelleher

Projekt rezolucji
Motyw C

Projekt rezolucji	*Poprawka*
C. mając na uwadze, że opieka ***jest*** często niedoceniana pod względem społecznym i gospodarczym; mając na uwadze, że znaczna część pracy opiekuńczej jest niewidoczna, a osoby, które ją wykonują, otrzymują niewystarczające wsparcie;	C. mając na uwadze, że ***społeczną wartość dodaną opieki nieformalnej, takiej jak*** opieka ***nad osobami starszymi lub nad dziećmi,*** często ***trudno uchwycić w modelach ekonomicznych, a w konsekwencji często bywa ona*** niedoceniana pod względem społecznym i gospodarczym; mając na uwadze, że znaczna część pracy opiekuńczej jest niewidoczna, a osoby, które ją wykonują, otrzymują niewystarczające wsparcie;

Or. en

Poprawka 71
Diana Iovanovici Şoşoacă

Projekt rezolucji
Motyw C

Projekt rezolucji	*Poprawka*
C. mając na uwadze, że opieka jest często niedoceniana pod względem społecznym i gospodarczym; mając na uwadze, że znaczna część pracy opiekuńczej jest niewidoczna, a osoby, które ją wykonują, otrzymują niewystarczające wsparcie;	C. mając na uwadze, że opieka jest często niedoceniana pod względem społecznym i gospodarczym ***ze względu na brak wystarczającej infrastruktury społecznej, co zmusza rodziny do polegania na pracy kobiet***; mając na uwadze, że znaczna część pracy opiekuńczej jest niewidoczna, a osoby, które ją wykonują, otrzymują niewystarczające wsparcie;

Or. ro

Poprawka 72
Estrella Galán

Projekt rezolucji
Motyw C

Projekt rezolucji	*Poprawka*
C. mając na uwadze, że opieka jest często niedoceniana pod względem społecznym i gospodarczym; mając na uwadze, że znaczna część pracy opiekuńczej jest niewidoczna, a osoby, które ją wykonują, otrzymują niewystarczające wsparcie;	C. mając na uwadze, że opieka jest często niedoceniana pod względem społecznym i gospodarczym; mając na uwadze, że znaczna część pracy opiekuńczej jest niewidoczna, a osoby, które ją wykonują, otrzymują niewystarczające wsparcie; ***mając na uwadze, że wielu pracowników opiekuńczych to pracownicy nierejestrowani;***

Or. en

Poprawka 73
Miriam Lexmann

Projekt rezolucji
Motyw C

Projekt rezolucji	*Poprawka*
C. mając na uwadze, że opieka jest często niedoceniana pod względem społecznym i gospodarczym; mając na uwadze, że znaczna część pracy opiekuńczej jest niewidoczna, a osoby, które ją wykonują, otrzymują niewystarczające wsparcie;	C. mając na uwadze, że opieka jest często niedoceniana pod względem społecznym i gospodarczym; mając na uwadze, że znaczna część pracy opiekuńczej jest niewidoczna, a osoby, które ją wykonują, otrzymują niewystarczające wsparcie***, co nakłada na nie dodatkowe obciążenia fizyczne i psychiczne***;

Or. en

Poprawka 74
Sirpa Pietikäinen

Projekt rezolucji
Motyw C

Projekt rezolucji	*Poprawka*
C. mając na uwadze, że opieka jest często niedoceniana pod względem społecznym i gospodarczym; mając na uwadze, że znaczna część pracy opiekuńczej jest niewidoczna, a osoby, które ją wykonują, otrzymują niewystarczające wsparcie;	C. mając na uwadze, że ***zarówno*** opieka ***formalna, jak i nieformalna – głównie wykonywana przez kobiety –*** jest często niedoceniana pod względem społecznym i gospodarczym; mając na uwadze, że znaczna część pracy opiekuńczej jest niewidoczna, a osoby, które ją wykonują, otrzymują ***niewystarczające*** wsparcie;

Or. en

Poprawka 75
Kathleen Funchion, Irene Montero, Elena Kountoura, Hanna Gedin, Carolina Morace

Projekt rezolucji
Motyw C

Projekt rezolucji	*Poprawka*
C. mając na uwadze, że opieka jest często niedoceniana pod względem społecznym i gospodarczym; mając na uwadze, że znaczna część pracy opiekuńczej jest niewidoczna, a osoby, które ją wykonują, otrzymują niewystarczające wsparcie;	C. mając na uwadze, że opieka jest często niedoceniana pod względem społecznym i gospodarczym; mając na uwadze, że znaczna część pracy opiekuńczej jest niewidoczna, a osoby, które ją wykonują, ***nie*** otrzymują ***należytego uznania, docenienia i wsparcia***;

Or. en

Poprawka 76
Emma Rafowicz, Joanna Scheuring-Wielgus, Marko Vešligaj, Vilija Blinkevičiūtė, Elisabeth Grossmann, Maria Guzenina, Carla Tavares, Gabriela Firea, Lina Gálvez, Alessandra Moretti, Maria Noichl

Projekt rezolucji
Motyw C a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ca. mając na uwadze, że pojęcie

„opiekuna", zgodnie z powszechnym rozumieniem, obejmuje wszystkie formy opieki „formalnej" i „nieformalnej", zarówno odpłatnej, jak i nieodpłatnej; mając na uwadze, że „opiekun nieformalny" to osoba, która zazwyczaj sprawuje nieodpłatną opiekę nad osobą z chorobą przewlekłą, niepełnosprawnością lub innymi długotrwałymi potrzebami zdrowotnymi bądź opiekuńczymi, poza zawodowym lub formalnym systemem opieki;

Or. en

Poprawka 77
Francesco Torselli, Mariateresa Vivaldini, Elena Donazzan, Georgiana Teodorescu
w imieniu Komisji Zatrudnienia i Spraw Socjalnych
Chiara Gemma

Projekt rezolucji
Motyw C a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ca. mając na uwadze, że pojęcie „opiekuna", zgodnie z powszechnym rozumieniem, obejmuje wszystkie formy opieki, formalnej i nieformalnej, odpłatnej i nieodpłatnej; mając na uwadze, że „opiekun nieformalny" to osoba, która zazwyczaj sprawuje nieodpłatną opiekę nad osobą z chorobą przewlekłą, niepełnosprawnością lub innymi długotrwałymi potrzebami zdrowotnymi bądź opiekuńczymi, poza zawodowym lub formalnym systemem opieki;

Or. en

Poprawka 78
Vilija Blinkevičiūtė, Estelle Ceulemans, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Evelyn Regner, Marc Angel

Projekt rezolucji
Motyw C a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ca. mając na uwadze, że trendy demograficzne i zmiany w polityce w coraz większym stopniu sprzyjają opiece domowej nad osobami starszymi, a oczekuje się, że liczba pracowników, którzy pełnią jednocześnie rolę opiekunów nieformalnych, znacznie wzrośnie;

Or. en

Poprawka 79
Margarita de la Pisa Carrión

Projekt rezolucji
Motyw C a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ca. mając na uwadze, że rodzina jest naturalnym środowiskiem, w którym udziela się opieki i się ją otrzymuje na zasadzie wzajemności;

Or. en

Poprawka 80
Francesco Torselli, Mariateresa Vivaldini, Elena Donazzan, Georgiana Teodorescu
w imieniu Komisji Zatrudnienia i Spraw Socjalnych
Chiara Gemma

Projekt rezolucji
Motyw C b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Cb. mając na uwadze, że czas poświęcany na opiekę niezawodową w Europie szacuje się na 39 mld godzin rocznie, co odpowiada wartości ekonomicznej około 576 mld EUR, która

stanowi około 3,63 % produktu krajowego brutto Europy[3a];

[3a] LM. Peña-Longobardo, J. Oliva-Moreno, The Economic Value of Non-professional Care: A Europe-Wide Analysis [Wartość ekonomiczna opieki niezawodowej: analiza ogólnoeuropejska], International Journal of Health Policy Managment, 2022, 11(10); WHO Europa. Shining light on women's contributions: celebrating their role in informal care [Wartość wkładu kobiet: rola kobiet w opiece nieformalnej], 2024. Dostęp: https://www.who.int/europe/news/item/08-03-2024-shining-light-on-women-s-contributions--celebrating-their-role-in-informal-care.

Or. en

Poprawka 81
Emma Rafowicz, Carla Tavares, Gabriela Firea, Lina Gálvez, Alessandra Moretti, Maria Noichl, Joanna Scheuring-Wielgus, Marko Vešligaj, Vilija Blinkevičiūtė, Elisabeth Grossmann, Maria Guzenina

Projekt rezolucji
Motyw D

Projekt rezolucji	*Poprawka*
D. mając na uwadze, że większość obowiązków opiekuńczych spoczywa na kobietach, a 90 % zawodowej kadry opiekuńczej stanowią kobiety[10];	D. mając na uwadze, że ***zdecydowana*** większość obowiązków opiekuńczych spoczywa na kobietach, 90 % zawodowej kadry opiekuńczej stanowią kobiety***, a prawie połowa kobiet żyjących w związkach ponosi główną odpowiedzialność za opiekę nad dziećmi, w porównaniu z jedynie 6 % mężczyzn***; ***mając na uwadze, że w całej Unii Europejskiej kobiety nadal w nieproporcjonalnym stopniu ponoszą ciężar zarówno opieki nieformalnej, jak i formalnej, co utrwala strukturalne nierówności płci i przyczynia się do utrwalenia luki opiekuńczej w kontekście***

	płci, a jednocześnie ogranicza pełne uczestnictwo kobiet w rynku pracy i w życiu publicznym;
[10] Komisja Europejska, Europejska strategia w dziedzinie opieki, 2022.	[10] Komisja Europejska, Europejska strategia w dziedzinie opieki, 2022.

Or. en

Poprawka 82
Lina Gálvez

Projekt rezolucji
Motyw D

Projekt rezolucji	*Poprawka*
D. mając na uwadze, że większość obowiązków opiekuńczych spoczywa na kobietach, a 90 % zawodowej kadry opiekuńczej stanowią kobiety[10];	D. mając na uwadze, że większość obowiązków opiekuńczych spoczywa na kobietach, a 90 % zawodowej kadry opiekuńczej stanowią kobiety[10]; ***mając na uwadze, że utrzymujące się w UE luki między kobietami a mężczyznami, takie jak luka w zatrudnieniu na poziomie 11,5 %, luka płacowa na poziomie 16 % oraz luka emerytalna na poziomie 24,5 % (1), oraz różnice obejmujące między innymi czas przeznaczany na opiekę i nieodpłatną pracę w gospodarstwie domowym, nie tylko są niesprawiedliwe, lecz także stawiają kobiety w trudnej lub niepewnej sytuacji;***
	(1) https://ec.europa.eu/eurostat/databrowser/view/ilc_pnp13/default/table?lang=en
[10] Komisja Europejska, Europejska strategia w dziedzinie opieki, 2022.	[10] Komisja Europejska, Europejska strategia w dziedzinie opieki, 2022.

Or. en

Poprawka 83
Vilija Blinkevičiūtė, Estelle Ceulemans, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia,

Romana Jerković, Evelyn Regner, Marc Angel

Projekt rezolucji
Motyw D

Projekt rezolucji	*Poprawka*
D. mając na uwadze, że większość obowiązków opiekuńczych spoczywa na kobietach, a 90 % zawodowej kadry opiekuńczej stanowią kobiety[10];	D. mając na uwadze, że większość obowiązków opiekuńczych spoczywa na kobietach, a 90 % zawodowej kadry opiekuńczej stanowią kobiety[10]; ***mając na uwadze, że nieproporcjonalne obciążenie kobiet obowiązkami opiekuńczymi pogłębia strukturalne nierówności płci, ponieważ ogranicza kobietom możliwość uczestnictwa w rynku pracy, co skutkuje niższymi dochodami i emeryturami oraz utrudnia im osiągnięcie niezależności ekonomicznej;***
[10] Komisja Europejska, Europejska strategia w dziedzinie opieki, 2022.	[10] Komisja Europejska, Europejska strategia w dziedzinie opieki, 2022.

Or. en

Poprawka 84
Kathleen Funchion, Irene Montero, Elena Kountoura, Hanna Gedin, Carolina Morace

Projekt rezolucji
Motyw D

Projekt rezolucji	*Poprawka*
D. mając na uwadze, że większość obowiązków opiekuńczych spoczywa na kobietach, a 90 % zawodowej kadry opiekuńczej stanowią kobiety[10];	D. mając na uwadze, że większość obowiązków opiekuńczych spoczywa na kobietach, a 90 % zawodowej kadry opiekuńczej stanowią kobiety[10]; ***mając na uwadze, że znaczną część tej kadry stanowią migrantki oraz kobiety z niższych warstw społeczno-ekonomicznych, które często borykają się z niestabilnymi warunkami pracy i brakiem uznania;***
[10] Komisja Europejska, Europejska	[10] Komisja Europejska, Europejska

strategia w dziedzinie opieki, 2022.	strategia w dziedzinie opieki, 2022.

Or. en

Poprawka 85
Sirpa Pietikäinen

Projekt rezolucji
Motyw D

Projekt rezolucji	*Poprawka*
D. mając na uwadze, że większość obowiązków opiekuńczych spoczywa na kobietach, a 90 % zawodowej kadry opiekuńczej stanowią kobiety[10];	D. mając na uwadze, że większość obowiązków opiekuńczych spoczywa na kobietach, ***zarówno przy opiece nieformalnej, gdy członkowie rodziny opiekują się krewnymi i gospodarstwami domowymi, jak i formalnej, w której*** 90 % zawodowej kadry opiekuńczej stanowią kobiety[10];
[10] Komisja Europejska, Europejska strategia w dziedzinie opieki, 2022.	[10] Komisja Europejska, Europejska strategia w dziedzinie opieki, 2022.

Or. en

Poprawka 86
Diana Iovanovici Şoşoacă

Projekt rezolucji
Motyw D

Projekt rezolucji	*Poprawka*
D. mając na uwadze, że większość obowiązków opiekuńczych spoczywa na kobietach, a 90 % zawodowej kadry opiekuńczej stanowią kobiety[10];	D. mając na uwadze, że większość obowiązków opiekuńczych spoczywa na kobietach, a 90 % zawodowej kadry opiekuńczej stanowią kobiety[10]***, co ogranicza ich dostęp do możliwości kariery zawodowej, wzmacnia dysproporcje płacowe i pomaga utrwalać stereotypy płci***;

[10] Komisja Europejska, Europejska strategia w dziedzinie opieki, 2022.	[10] Komisja Europejska, Europejska strategia w dziedzinie opieki, 2022.

Or. ro

Poprawka 87
Benedetta Scuderi
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Motyw D

Projekt rezolucji	*Poprawka*
D. mając na uwadze, że większość obowiązków opiekuńczych spoczywa na kobietach, a 90 % zawodowej kadry opiekuńczej stanowią kobiety[10];	D. mając na uwadze, że większość obowiązków opiekuńczych spoczywa na kobietach, ***zarówno przy opiece nieformalnej, gdy członkowie rodziny opiekują się krewnymi i gospodarstwami domowymi, jak i formalnej, w której*** 90 % zawodowej kadry opiekuńczej stanowią kobiety[10];
[10] Komisja Europejska, Europejska strategia w dziedzinie opieki, 2022.	[10] Komisja Europejska, Europejska strategia w dziedzinie opieki, 2022.

Or. en

Poprawka 88
Francesco Torselli, Mariateresa Vivaldini, Elena Donazzan, Georgiana Teodorescu
w imieniu Komisji Zatrudnienia i Spraw Socjalnych
Chiara Gemma

Projekt rezolucji
Motyw D

Projekt rezolucji	*Poprawka*
D. mając na uwadze, że większość obowiązków opiekuńczych spoczywa na kobietach, a 90 % zawodowej kadry opiekuńczej stanowią kobiety[10];	D. mając na uwadze, że większość obowiązków opiekuńczych spoczywa na kobietach, a 90 % zawodowej kadry opiekuńczej stanowią kobiety[10]; ***mając na uwadze, że ten brak równowagi wymaga działań promujących udział mężczyzn w***

	tym sektorze oraz bardziej sprawiedliwego podziału obowiązków;
[10] Komisja Europejska, Europejska strategia w dziedzinie opieki, 2022.	[10] Komisja Europejska, Europejska strategia w dziedzinie opieki, 2022.

Or. en

Poprawka 89
Margarita de la Pisa Carrión

Projekt rezolucji
Motyw D

Projekt rezolucji	*Poprawka*
D. mając na uwadze, że większość obowiązków opiekuńczych spoczywa na kobietach, a 90 % zawodowej kadry opiekuńczej stanowią kobiety[10];	D. *(Nie dotyczy polskiej wersji językowej)*
[10] Komisja Europejska, Europejska strategia w dziedzinie opieki, 2022.	[10] Komisja Europejska, Europejska strategia w dziedzinie opieki, 2022.

Or. en

Poprawka 90
Estrella Galán

Projekt rezolucji
Motyw D

Projekt rezolucji	*Poprawka*
D. mając na uwadze, że większość obowiązków opiekuńczych spoczywa na kobietach, a ***90 %*** zawodowej kadry opiekuńczej stanowią kobiety[10];	D. mając na uwadze, że większość obowiązków opiekuńczych spoczywa na kobietach, a ***88,2 %*** zawodowej kadry opiekuńczej stanowią kobiety[10];
[10] ***Komisja Europejska, Europejska strategia w dziedzinie opieki, 2022.***	[10] ***Cedefop, 2023***.

Or. en

Poprawka 91
Margarita de la Pisa Carrión

Projekt rezolucji
Motyw D a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Da. mając na uwadze, że mężczyźni i kobiety mają odrębne cechy; mając na uwadze, że odzwierciedlają one naturalną komplementarność, która przyczynia się do równowagi i wzbogacania życia społecznego i rodzinnego, a także do sposobu świadczenia opieki; mając na uwadze, że macierzyństwo nadaje kobietom naturalną skłonność do pielęgnowania i opieki, a cechy te są niezbędne do utrzymania stabilności i dobrostanu rodziny; mając na uwadze, że kobiety często wybierają zawody związane z opieką[10a];
	[10a] M. Calvo (19 de abril de 2024). Hemos metido a los hombres en el gineceo; Ahora el hombre tiene Miedo a mostrarse masculino. Debata EL: https://www.eldebate.com/familia/20240419/maria-calvo-hemos-metido-hombres-gineceo-ahora-hombre-tiene-miedo-mostrarse-masculino_189844.html.

Or. en

Poprawka 92
Laurence Trochu

Projekt rezolucji
Motyw D a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Da. mając na uwadze, że opieka nieformalna jest najczęściej świadczona w rodzinie; mając na uwadze, że rodzina stanowi podstawową komórkę społeczną i naturalne ramy opieki nad osobami znajdującymi się w najtrudniejszej sytuacji; mając na uwadze, że spadek solidarności spotęgowały osłabienie modelu rodziny, urbanizacja i mobilność geograficzna, które w ostatnich dziesięcioleciach doprowadziły do zmiany nawyków wspólnego życia;

Or. fr

Poprawka 93
Raquel García Hermida-Van Der Walle, Valérie Devaux, Hristo Petrov, Abir Al-Sahlani, Grégory Allione, Martin Hojsík, Jana Toom, Lucia Yar, Billy Kelleher

Projekt rezolucji
Motyw D a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Da. mając na uwadze, że utrwalone stereotypy płci sprawiają, iż oczekiwania dotyczące opieki spoczywają głównie na kobietach i dziewczętach; mając na uwadze, że zmiany kulturowe, kampanie uświadamiające i edukacja, które promują podział obowiązków opiekuńczych, są kluczowe, aby umożliwić kobietom równe uczestnictwo w życiu społecznym oraz zapewnić dziewczętom swobodę realizowania własnych ambicji bez nadmiernych obciążeń opiekuńczych;

Or. en

Poprawka 94
Gabriella Gerzsenyi

Projekt rezolucji
Motyw D a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Da. mając na uwadze, że zgodnie ze wskaźnikiem równouprawnienia płci za rok 2024 (wymiar: czas) średni wynik dla działań opiekuńczych w Unii Europejskiej wynosi 78,7 pkt, co odzwierciedla utrzymujące się nierówności płci w zakresie wykonywania nieodpłatnych prac domowych, opieki nad dziećmi oraz opieki długoterminowej (EIGE, 2024);

Or. en

Poprawka 95
Vilija Blinkevičiūtė, Estelle Ceulemans, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Evelyn Regner, Marc Angel

Projekt rezolucji
Motyw D a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Da. mając na uwadze, że migrantki stanowią większość tej siły roboczej i często doświadczają wyzysku oraz niesprawiedliwych warunków pracy, nierzadko wykonują pracę nierejestrowaną, co zwiększa ich narażenie na nadużycia;

Or. en

Poprawka 96
Sirpa Pietikäinen

Projekt rezolucji
Motyw D a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Da. mając na uwadze, że obowiązki

opiekuńcze wykluczają z rynku pracy około 7,7 mln kobiet w Unii Europejskiej, w porównaniu z zaledwie 450 000 mężczyzn[1a];

[1a] https://eige.europa.eu/publications-resources/publications/gender-inequalities-care-and-consequences-labour-market

Or. en

Poprawka 97
Benedetta Scuderi
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Motyw D a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Da. mając na uwadze, że pracownicy opiekuńczy w całej Europie się starzeją i doświadczają trudności w znalezieniu i utrzymaniu pracy;

Or. en

Poprawka 98
Raquel García Hermida-Van Der Walle, Valérie Devaux, Hristo Petrov, Abir Al-Sahlani, Grégory Allione, Martin Hojsík, Jana Toom, Lucia Yar, Billy Kelleher

Projekt rezolucji
Motyw D b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Db. mając na uwadze, że pomimo rosnącej świadomości istnienia luki opiekuńczej w kontekście płci prawdziwa zmiana kulturowa w kierunku równego podziału nieodpłatnej pracy opiekuńczej pozostaje odległa; podkreśla, że obciążenie psychiczne i organizacyjne

związane z obowiązkami opiekuńczymi i domowymi nadal spoczywa głównie na kobietach;

Or. en

Poprawka 99
Benedetta Scuderi
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Motyw D b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Db. mając na uwadze, że zatrudniona jest jedynie połowa spośród 42,8 mln osób w wieku produkcyjnym z niepełnosprawnościami w Unii Europejskiej; mając na uwadze, że sytuacja kobiet z niepełnosprawnościami jest szczególnie trudna – jedynie 21 % z nich jest zatrudniona w pełnym wymiarze czasu pracy[1a];
	[1a] Wskaźnik równouprawnienia płci – 2024.

Or. en

Poprawka 100
Gabriella Gerzsenyi

Projekt rezolucji
Motyw D b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Db. mając na uwadze, że kobiety w ciągu swojego życia wciąż poświęcają na nieodpłatną opiekę o sześć lat więcej niż mężczyźni (Population Reference Bureau, 2023);

Or. en

Poprawka 101
Raquel García Hermida-Van Der Walle, Valérie Devaux, Abir Al-Sahlani, Grégory Allione, Martin Hojsík, Jana Toom, Lucia Yar, Billy Kelleher

Projekt rezolucji
Motyw D c (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Dc. mając na uwadze, że stereotypy płci dotyczące podziału obowiązków opiekuńczych są wzmacniane w internecie za pośrednictwem mediów społecznościowych – poprzez trendy, takie jak „tradwives" („tradycyjne żony") czy „stay-at-home girlfriends" („dziewczyny zajmujące się domem") – oraz potęgowane przez konserwatywne algorytmy na platformach społecznościowych;

Or. en

Poprawka 102
Emma Rafowicz, Lina Gálvez, Alessandra Moretti, Maria Noichl, Joanna Scheuring-Wielgus, Marko Vešligaj, Vilija Blinkevičiūtė, Elisabeth Grossmann, Maria Guzenina, Gabriela Firea, Carla Tavares

Projekt rezolucji
Motyw E

Projekt rezolucji	*Poprawka*
E. mając na uwadze, ***że kobiety odgrywają kluczową rolę w sektorze opiekuńczym, a po wejściu na rynek*** pracy ***nadal wykonują większą część pracy w gospodarstwie domowym i pracy opiekuńczej***;	E. mając na uwadze, że ***ten nierówny podział obowiązków opiekuńczych powoduje wielorakie i długotrwałe konsekwencje dla kobiet, w tym niższe wskaźniki zatrudnienia, ograniczone możliwości awansu zawodowego, dezaktualizację umiejętności, niższe wynagrodzenia i emerytury, narażenie na zagrożenia zdrowotne związane ze stresem oraz wyższe stopy ubóstwa; mając na***

uwadze, że niemal 30 % kobiet w UE pracuje w niepełnym wymiarze czasu pracy***, a obowiązki związane z nieodpłatną opieką wykluczają z rynku pracy około 7,7 mln kobiet***; ***mając na uwadze, że brak przystępnych cenowo, wysokiej jakości usług opieki nad dziećmi i opieki długoterminowej, w połączeniu z nierównymi postawami społecznymi, pogłębia te nierówności; mając na uwadze, że jedna czwarta zawodowych pracowników opiekuńczych to migrantki, z których wiele doświadcza wyzysku z powodu niewystarczających ścieżek legalizacji pracy; mając na uwadze, że kompleksowy europejski pakt na rzecz opieki, wraz z dostępem do bezpłatnych usług publicznych i uczciwym wynagrodzeniem, przyczyniłby się do ograniczenia ubóstwa oraz wyeliminowania luki w zatrudnieniu, a także luk płacowych, emerytalnych i opiekuńczych między kobietami a mężczyznami;***

Or. en

Poprawka 103
Katrin Langensiepen

Projekt rezolucji
Motyw E

Projekt rezolucji	*Poprawka*
E. mając na uwadze, że kobiety odgrywają kluczową rolę w sektorze opiekuńczym, a po wejściu na rynek pracy nadal wykonują większą część pracy w gospodarstwie domowym i pracy opiekuńczej;	E. mając na uwadze, że kobiety odgrywają kluczową rolę w sektorze opiekuńczym, a po wejściu na rynek pracy nadal wykonują większą część pracy w gospodarstwie domowym i pracy opiekuńczej; ***mając na uwadze, że obowiązki opiekuńcze wykluczają z rynku pracy około 7,7 mln kobiet, w porównaniu z zaledwie 450 000 mężczyzn; mając na uwadze, że nierówny podział nieodpłatnej pracy opiekuńczej ogranicza dostęp kobiet do zatrudnienia w pełnym wymiarze czasu***

pracy i pogłębia lukę płacową między kobietami a mężczyznami[10a];

[10a] Europejska Fundacja na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy (Eurofound), Europejskie badania jakości życia 2016 – „Quality of life, quality of public services, and quality of society" [Jakość życia, jakość usług publicznych i jakość społeczeństwa], Urząd Publikacji Unii Europejskiej, Luksemburg, 2018.

Or. en

Poprawka 104
Raquel García Hermida-Van Der Walle, Valérie Devaux, Hristo Petrov, Abir Al-Sahlani, Grégory Allione, Martin Hojsík, Jana Toom, Lucia Yar, Billy Kelleher

Projekt rezolucji
Motyw E

Projekt rezolucji	*Poprawka*
E. mając na uwadze, że kobiety odgrywają kluczową rolę w sektorze opiekuńczym, a po wejściu na rynek pracy nadal wykonują większą część pracy w gospodarstwie domowym i pracy opiekuńczej;	E. mając na uwadze, że kobiety odgrywają kluczową rolę w sektorze opiekuńczym, a po wejściu na rynek pracy nadal wykonują większą część pracy w gospodarstwie domowym i pracy opiekuńczej; ***mając na uwadze, że może to ograniczać ich uczestnictwo w rynku pracy i skutkować mniejszymi możliwościami awansu zawodowego lub nawet podejmowaniem pracy poniżej posiadanych kwalifikacji, co prowadzi do utraty dochodów i pogłębienia luki emerytalnej między kobietami a mężczyznami; mając na uwadze, że te szkodliwe skutki są ściśle powiązane z intensywnością sprawowanej opieki;***

Or. en

Poprawka 105
Diana Iovanovici Şoşoacă

Projekt rezolucji
Motyw E

Projekt rezolucji	*Poprawka*
E. mając na uwadze, że kobiety odgrywają kluczową rolę w sektorze opiekuńczym, a po wejściu na rynek pracy nadal wykonują większą część pracy w gospodarstwie domowym i pracy opiekuńczej;	E. mając na uwadze, że kobiety odgrywają kluczową rolę w sektorze opiekuńczym, a po wejściu na rynek pracy nadal wykonują większą część pracy w gospodarstwie domowym i pracy opiekuńczej***, ponieważ kobiety są zawsze postrzegane jako „z natury opiekuńcze”, a mężczyźni jako „żywiciele rodziny”, co wywiera nieproporcjonalną presję na kobiety, powoduje stres i wpływa na ich zdrowie psychiczne i fizyczne***;

Or. ro

Poprawka 106
Vilija Blinkevičiūtė, Estelle Ceulemans, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Evelyn Regner, Marc Angel

Projekt rezolucji
Motyw E

Projekt rezolucji	*Poprawka*
E. mając na uwadze, że kobiety odgrywają kluczową rolę w sektorze opiekuńczym, a po wejściu na rynek pracy nadal wykonują większą część pracy w gospodarstwie domowym i pracy opiekuńczej;	E. mając na uwadze, że kobiety odgrywają kluczową rolę w sektorze opiekuńczym, a po wejściu na rynek pracy nadal wykonują większą część pracy w gospodarstwie domowym i pracy opiekuńczej; ***mając na uwadze, że niektóre kobiety nie mogą nawet w pełni uczestniczyć w rynku pracy z powodu obciążenia wynikającego z wykonywania tych nieformalnych obowiązków opiekuńczych;***

Or. en

Poprawka 107
Benedetta Scuderi

w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Motyw E

Projekt rezolucji	*Poprawka*
E. mając na uwadze, że kobiety odgrywają kluczową rolę w sektorze opiekuńczym, a po wejściu na rynek pracy nadal wykonują większą część pracy w gospodarstwie domowym i pracy opiekuńczej;	E. mając na uwadze, że kobiety odgrywają kluczową rolę w sektorze opiekuńczym, a po wejściu na rynek pracy nadal wykonują większą część pracy w gospodarstwie domowym i pracy opiekuńczej; ***mając na uwadze, że szacuje się, iż 80 % długoterminowej opieki świadczą nieodpłatni, nieformalni opiekunowie, z których większość stanowią kobiety[1b];***
	[1b] Caregiving impacts on unpaid informal carers' health and well-being - a gender perspective: factsheet [Wpływ opieki na zdrowie i dobrostan nieodpłatnych opiekunów nieformalnych – perspektywa płci: zestawienie informacji], 2024.

Or. en

Poprawka 108
Estrella Galán

Projekt rezolucji
Motyw E

Projekt rezolucji	*Poprawka*
E. mając na uwadze, że kobiety odgrywają kluczową rolę w sektorze opiekuńczym, a po wejściu na rynek pracy nadal wykonują większą część pracy w gospodarstwie domowym i pracy opiekuńczej;	E. mając na uwadze, że kobiety odgrywają kluczową rolę w sektorze opiekuńczym, a ***nawet*** po wejściu na rynek pracy nadal wykonują większą część pracy w gospodarstwie domowym i pracy opiekuńczej***, co prowadzi do tzw. potrójnego dnia pracy***;

Or. en

Poprawka 109
Irmhild Boßdorf, Christine Anderson

Projekt rezolucji
Motyw E

Projekt rezolucji	*Poprawka*
E. mając na uwadze, że kobiety odgrywają kluczową rolę w sektorze opiekuńczym, a po wejściu na rynek pracy ***nadal wykonują większą część*** pracy w gospodarstwie domowym i pracy opiekuńczej;	E. mając na uwadze, że kobiety odgrywają kluczową rolę w sektorze opiekuńczym, a po wejściu na rynek pracy ***mogą zdecydować się na wykonywanie większej części*** pracy w gospodarstwie domowym i pracy opiekuńczej;

Or. en

Poprawka 110
Vilija Blinkevičiūtė, Estelle Ceulemans, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Evelyn Regner, Marc Angel

Projekt rezolucji
Motyw E a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ea. mając na uwadze, że rosnąca rola platform cyfrowych w sektorze opiekuńczym wpływa na kwestie związane z płcią, ponieważ może skutkować pogłębianiem się istniejących nierówności i wyzwań, z jakimi mierzą się kobiety wykonujące nierejestrowaną pracę opiekuńczą; chociaż takie platformy mogą oferować elastyczność i dostępność, często nie rozwiązują problemu strukturalnych uprzedzeń leżących u podstaw niedoceniania i niepewnej organizacji pracy opiekuńczej;

Or. en

Poprawka 111
Lina Gálvez

Projekt rezolucji
Motyw E a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ea. mając na uwadze, że nie można osiągnąć równouprawnienia płci, dopóki nieodpłatna praca opiekuńcza nie zostanie uznana, doceniona i równo podzielona; mając na uwadze, że różnice w wynagrodzeniach lub dochodach kobiet i mężczyzn są ściśle związane z obowiązkami opiekuńczymi wobec dzieci lub osób starszych, które to obowiązki głównie wykonują kobiety; mając na uwadze, że w ostatnim czasie wykonywanie obowiązków opiekuńczych ponownie przenosi się do prywatnych gospodarstw domowych;

Or. en

Poprawka 112
Raquel García Hermida-Van Der Walle, Valérie Devaux, Abir Al-Sahlani, Grégory Allione, Martin Hojsík, Jana Toom, Lucia Yar

Projekt rezolucji
Motyw E a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ea. mając na uwadze, że podwójne obciążenie związane z opieką i pracą znacząco ogranicza czas opiekunów na odpoczynek i dbanie o siebie, co sprawia, iż osoby wykonujące nieodpłatną opiekę są narażone na znacznie większe ryzyko wypalenia (rodzicielskiego); mając na uwadze, że dostęp do usług w zakresie zdrowia reprodukcyjnego i aborcji może pomóc rodzicom w planowaniu rodziny oraz zmniejszać stres wynikający z nieplanowanej ciąży;

Or. en

Poprawka 113
Benedetta Scuderi
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Motyw E a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ea. mając na uwadze, że luka płacowa między kobietami a mężczyznami w UE wynosi 13 %[1c], a luka emerytalna – 27 %; mając na uwadze, że wiele z ekonomicznych nierówności płci wynika z różnic w świadczeniu opieki między kobietami a mężczyznami oraz braku docenienia zawodowego sektora opiekuńczego, w którym zatrudnionych jest znacznie więcej kobiet niż mężczyzn;

[1c] The gender pay gap situation in the EU [Sytuacja dotycząca luki płacowej między kobietami a mężczyznami w UE] – Komisja Europejska, 2022.

Or. en

Poprawka 114
Sirpa Pietikäinen

Projekt rezolucji
Motyw E a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ea. mając na uwadze, że sprawowanie opieki nad członkiem rodziny cierpiącym na chorobę ograniczającą sprawność, taką jak na przykład nowotwór czy choroby upośledzające pamięć, nakłada na kobiety nieproporcjonalne obciążenia fizyczne i psychiczne, często nasilające się pod koniec życia podopiecznego[1a];

[1a] https://eige.europa.eu/publications-

resources/toolkits-guides/gender-equality-index-2019-report/informal-care-older-people-people-disabilities-and-long-term-care-services?language_content_entity=en&utm_

Or. en

Poprawka 115
Laurence Trochu, Beatrice Timgren

Projekt rezolucji
Motyw E a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ea. mając na uwadze, że rodziny muszą zachować swobodę wyboru w zakresie organizacji podziału zadań opiekuńczych i domowych;

Or. fr

Poprawka 116
Lina Gálvez

Projekt rezolucji
Motyw E b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Eb. mając na uwadze, że obowiązki opiekuńcze wiążą się z ograniczeniem zatrudnienia kobiet, a ich wykonywanie jest szczególnie trudne dla matek samotnie wychowujących dzieci; mając na uwadze, że 12,4 % gospodarstw domowych z dziećmi w UE to rodziny niepełne; mając na uwadze, że wśród rodzin z jednym rodzicem odsetek kobiet samotnie wychowujących dzieci jest nieproporcjonalnie wyższy (85 %);

Or. en

Poprawka 117
Laurence Trochu, Beatrice Timgren

Projekt rezolucji
Motyw F

Projekt rezolucji	*Poprawka*
F. mając na uwadze, że w kilku państwach członkowskich nie wdrożono w pełni dyrektywy w sprawie równowagi między życiem zawodowym a prywatnym;	***skreśla się***

Or. fr

Poprawka 118
Mathilde Androuët, Catherine Griset, Margarita de la Pisa Carrión

Projekt rezolucji
Motyw F

Projekt rezolucji	*Poprawka*
F. mając na uwadze, że w kilku państwach członkowskich nie wdrożono w pełni dyrektywy w sprawie równowagi między życiem zawodowym a prywatnym;	***skreśla się***

Or. fr

Poprawka 119
Benedetta Scuderi
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Motyw F

Projekt rezolucji	*Poprawka*
F. mając na uwadze, że w kilku państwach członkowskich nie wdrożono w pełni dyrektywy w sprawie równowagi między życiem zawodowym a prywatnym;	F. mając na uwadze, że w kilku państwach członkowskich nie wdrożono w pełni dyrektywy w sprawie równowagi między życiem zawodowym a prywatnym;

mając na uwadze, że przepisy tej dyrektywy dotyczące urlopu opiekuńczego w wymiarze pięciu dni rocznie oraz statusu pracownika są niewystarczające, aby zapewnić odpowiednią opiekę lub zorganizować opiekę formalną, i nie są objęte tymi samymi gwarancjami w zakresie wynagrodzenia i wsparcia dochodów co inne rodzaje urlopów ze względów rodzinnych;

Or. en

Poprawka 120
Diana Iovanovici Şoşoacă

Projekt rezolucji
Motyw F

Projekt rezolucji	*Poprawka*
F. mając na uwadze, że w kilku państwach członkowskich nie wdrożono w pełni dyrektywy w sprawie równowagi między życiem zawodowym a prywatnym;	F. mając na uwadze, że w kilku państwach członkowskich nie wdrożono w pełni dyrektywy w sprawie równowagi między życiem zawodowym a prywatnym; ***mając na uwadze, że presja ekonomiczna w połączeniu z różnicami w wynagrodzeniach ze względu na płeć często prowadzą do tego, że rodzina priorytetowo traktuje karierę mężczyzny ze szkodą dla kariery kobiety;***

Or. ro

Poprawka 121
Benedetta Scuderi
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Motyw F a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Fa. mając na uwadze, że świadczenie przystępnej cenowo, wysokiej jakości

opieki długoterminowej zorientowanej na osobę jest częścią podstawowego prawa do zdrowia i uczestnictwa w życiu społecznym; mając na uwadze, że niedopełnienie tego obowiązku stwarza poważne zagrożenie dla prawa do pozostania przysługującego milionom osób w całej UE; mając na uwadze, że dostęp do przystępnych cenowo, wysokiej jakości usług opieki formalnej jest kluczowy dla zapewnienia, aby opieka była rzeczywistym wyborem, dla wspierania opiekunów nieformalnych oraz dla ograniczenia intensywności opieki i obciążenia opiekunów;

Or. en

Poprawka 122
Margarita de la Pisa Carrión

Projekt rezolucji
Motyw F a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Fa. mając na uwadze, że niektóre państwa członkowskie UE wprowadziły strategie dotyczące wsparcia rodzin, które okazały się skuteczne i pokazały pozytywny wpływ takich działań na ułatwienie wykonywania obowiązków opiekuńczych, a tym samym na promowanie równości oraz dobrostanu dzieci[12];
	[12] Maria Kopp Institute for Demography and Families (13 września 2023 r.), Hungarian family policy: More children, more marriages, more support [Węgierska polityka rodzinna: wiecej dzieci, więcej małżeństw, więcej wsparcia]. Hungarian Conservative.

Or. en

Poprawka 123
Kathleen Funchion, Irene Montero, Elena Kountoura, Hanna Gedin, Carolina Morace

Projekt rezolucji
Motyw F a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Fa. mając na uwadze, że świadczenie przystępnej cenowo, wysokiej jakości opieki długoterminowej zorientowanej na osobę jest częścią podstawowego prawa do zdrowia i uczestnictwa w życiu społecznym; mając na uwadze, że szacuje się, iż 80 % długoterminowej opieki świadczą nieodpłatni, nieformalni opiekunowie, z czego 70 % stanowią kobiety[1a]; mając na uwadze, że opiekunowie ci są bardziej narażeni na ubóstwo, wykluczenie społeczne, samotność oraz problemy ze zdrowiem psychicznym i fizycznym;
	1a https://www.who.int/europe/publications/m/item/caregiving-impacts-on-unpaid-informal-carers--health-and-well-being---a-gender-perspective--factsheet

Or. en

Poprawka 124
Benedetta Scuderi
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Motyw F b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Fb. mając na uwadze, że – jak wskazuje Eurofound – „ukryta opieka" oznacza, że w ankietach nie uwzględnia się wielu opiekunów nieformalnych, a dane dotyczące młodych opiekunów (poniżej 18. roku życia) są szczególnie

ograniczone; mając na uwadze, że zgodnie z szacunkami fundacji niemal jedna czwarta osób w wieku 15–17 lat w UE sprawuje nieodpłatną opiekę nad dziećmi, a 8–24 % jest zaangażowanych w opiekę długoterminową; mając na uwadze, że kobiety i dziewczęta stanowią wysoki odsetek młodych opiekunów; [1d]

[1d] Eurofound (w publikacji w 2025 r.), Unpaid care in the EU [Praca nieodpłatna w UE], Urząd Publikacji Unii Europejskiej, Luksemburg.

Or. en

Poprawka 125
Benedetta Scuderi
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Motyw F c (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Fc. mając na uwadze, że opiekunowie nieformalni są bardziej narażeni na ubóstwo i wykluczenie społeczne, samotność oraz problemy ze zdrowiem psychicznym i fizycznym; mając na uwadze, że Eurofound wskazuje, iż izolacja społeczna jest jednym z najpoważniejszych wyzwań, z jakimi mierzą się opiekunowie nieformalni, w szczególności ci, którzy sprawują intensywną opiekę lub opiekują się kilkoma osobami jednocześnie;

Or. en

Poprawka 126
Benedetta Scuderi
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Motyw F d (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Fd. mając na uwadze, że – jak podaje Eurofound – pracownicy opiekuńczy są bardziej narażeni na problemy ze zdrowiem psychicznym ze względu na wysoki poziom wymagań emocjonalnych związanych z pracą i występowanie niepożądanych zachowań społecznych w miejscu pracy;

Or. en

Poprawka 127
Vilija Blinkevičiūtė, Estelle Ceulemans, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Evelyn Regner, Marc Angel

Projekt rezolucji
Motyw G

Projekt rezolucji	*Poprawka*
G. mając na uwadze, że sektor opiekuńczy w UE jest nadal niedoceniany i niedofinansowany;	G. mając na uwadze, że sektor opiekuńczy w UE jest nadal niedoceniany i niedofinansowany; ***mając na uwadze, że sektor formalnej opieki długoterminowej nadal w dużej mierze opiera się na opiece rezydencjalnej, podczas gdy opieka domowa i środowiskowa w większym stopniu sprzyjają poszanowaniu prawa osób wymagających opieki do samodzielności; mając na uwadze, że w obliczu starzenia się społeczeństw należy pilnie włączyć do głównego nurtu podejście do opieki oparte na osobie i prawach człowieka, które wszystkim gwarantuje uczestnictwo, zgodnie z Konwencją ONZ o prawach osób niepełnosprawnych;***

Or. en

Poprawka 128
Irmhild Boßdorf

Projekt rezolucji
Motyw G

Projekt rezolucji	*Poprawka*
G. mając na uwadze, że sektor opiekuńczy w UE jest nadal niedoceniany i niedofinansowany;	G. mając na uwadze, że sektor opiekuńczy w UE jest nadal niedoceniany i niedofinansowany***, a krajowe środki publiczne przeznaczane na usługi opiekuńcze świadczone na rzecz osób starszych przez członków rodziny są niższe niż te wypłacane za zewnętrzne usługi opieki lub opiekę w domach opieki; mając na uwadze, że osoby sprawujące opiekę nad krewnymi często borykają się z problemami w prowadzeniu gospodarstwa domowego oraz trudnościami finansowymi;***

Or. en

Poprawka 129
Benedetta Scuderi
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Motyw G

Projekt rezolucji	*Poprawka*
G. mając na uwadze, że sektor opiekuńczy ***w UE*** jest nadal niedoceniany i niedofinansowany;	G. mając na uwadze, że sektor opiekuńczy jest nadal ***niedostatecznie uznawany,*** niedoceniany i niedofinansowany ***przez UE i jej państwa członkowskie, co prowadzi do utrzymujących się niedoborów kadrowych, mimo że szacuje się, iż sektor ten ma potencjał do stworzenia dodatkowych 8 mln miejsc pracy***;

Or. en

Poprawka 130
Francesco Torselli, Mariateresa Vivaldini, Elena Donazzan, Georgiana Teodorescu
w imieniu Komisji Zatrudnienia i Spraw Socjalnych
Chiara Gemma

Projekt rezolucji
Motyw G

Projekt rezolucji	*Poprawka*
G. mając na uwadze, że sektor opiekuńczy w UE jest nadal niedoceniany i niedofinansowany;	G. mając na uwadze, że sektor opiekuńczy w UE jest nadal niedoceniany i niedofinansowany***, co prowadzi do utrzymujących się niedoborów kadrowych, mimo że szacuje się, iż sektor ten ma potencjał do stworzenia dodatkowych 8 mln miejsc pracy[1b]***;
	_____
	[1b] Plan działania na rzecz Europejskiego filaru praw socjalnych.

Or. en

Poprawka 131
Benedetta Scuderi, Katrin Langensiepen
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Motyw G a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ga. mając na uwadze, że państwa członkowskie, jako główni gwaranci opieki, muszą zapewniać świadczenie odpowiednio finansowanych publicznych usług opieki o wysokiej jakości; mając na uwadze, że świadczenie opieki zależy od dobrze finansowanych i odpowiednio funkcjonujących usług publicznych i systemów ochrony socjalnej; mając na uwadze, że inwestycje publiczne w usługi opieki zapewniają pozytywny wkład w równouprawnienie płci i wyeliminowanie luk w zatrudnieniu; mając na uwadze, że podmioty gospodarki społecznej

przyczyniają się do poprawy warunków pracy w sektorze opiekuńczym dzięki modelom partycypacyjnego sprawowania rządów, które ich charakteryzują[2a];

[2a] http://eurofound.link/ef18043

Or. en

Poprawka 132
Diana Iovanovici Şoşoacă

Projekt rezolucji
Motyw G a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ga. mając na uwadze, że zniwelowanie luki opiekuńczej w kontekście płci wymaga zarówno zmiany sposobu myślenia, jak i reform strukturalnych, a także mając na uwadze, że tylko dzięki wspólnym wysiłkom można osiągnąć sprawiedliwy podział obowiązków, co przyniosłoby korzyści nie tylko kobietom, lecz także całemu społeczeństwu;

Or. ro

Poprawka 133
Margarita de la Pisa Carrión

Projekt rezolucji
Motyw G a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ga. mając na uwadze, że pomimo uzyskiwania dochodów z dwóch wynagrodzeń wiele gospodarstw domowych nie jest w stanie związać końca z końcem, co pozbawia rodziny swobody wyboru, czy jedno z partnerów mogłoby pozostać w domu, aby sprawować opiekę;

Or. en

Poprawka 134
Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos

Projekt rezolucji
Motyw G a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ga. mając na uwadze, że uznawanie okresów nieodpłatnej opieki rodzinnej w systemach ubezpieczeniowych i emerytalnych jest podstawowym środkiem sprawiedliwości społecznej i zapobiegania ubóstwu;

Or. el

Poprawka 135
Raquel García Hermida-Van Der Walle, Valérie Devaux, Hristo Petrov, Abir Al-Sahlani, Grégory Allione, Martin Hojsík, Jana Toom, Lucia Yar, Billy Kelleher

Projekt rezolucji
Motyw G a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ga. mając na uwadze, że brak dostępnej opieki nad dziećmi pozostaje jednym z najpoważniejszych wyzwań dla młodych rodziców w UE i wpływa przede wszystkim na kobiety, opóźniając ich powrót do pracy;

Or. en

Poprawka 136
Miriam Lexmann

Projekt rezolucji
Motyw G a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ga. mając na uwadze, że sektor opiekuńczy boryka się z poważnymi niedoborami kadrowymi i trudnościami w przyciąganiu młodych osób do pracy w tym sektorze[1a];
	[1a] Badanie Eurofound – Measures to tackle labour shortages: Lessons for future policy [Środki zaradcze wobec niedoborów kadrowych: Wnioski na potrzeby przyszłej polityki], 2023.

Or. en

Poprawka 137
Margarita de la Pisa Carrión

Projekt rezolucji
Motyw G b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Gb. mając na uwadze, że w rodzinie opiekę zwykle sprawuje się w sposób wzajemny, dostosowany do każdego etapu życia, i rodziny muszą otrzymać wsparcie, aby mogły ją sprawować bez utrudnień; mając na uwadze, że w razie potrzeby musi istnieć możliwość uzupełnienia opieki rodzinnej poprzez zatrudnienie opiekuna zawodowego; mając na uwadze, że – gdy wymaga tego stan zdrowia – pracownicy służby zdrowia muszą zapewniać profesjonalną opiekę zarówno w miejscu zamieszkania, jak i w ośrodkach zdrowia;

Or. en

Poprawka 138
Raquel García Hermida-Van Der Walle, Valérie Devaux, Hristo Petrov, Abir Al-

Sahlani, Grégory Allione, Martin Hojsík, Jana Toom, Lucia Yar, Billy Kelleher

Projekt rezolucji
Motyw G b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Gb. mając na uwadze, że niewystarczające inwestycje w usługi opieki wpływają w większym stopniu na kobiety i dziewczęta, na których spoczywa większość obowiązków związanych z nieodpłatną opieką; mając na uwadze, że ustanowienie unijnych minimalnych standardów jakości w odniesieniu do usług opieki bezpośrednio zwiększyłoby niezależność ekonomiczną kobiet oraz równe szanse dziewcząt w obszarach edukacji i zatrudnienia, a także zagwarantowałoby, że standardy opieki będą narzędziem wspierającym równouprawnienie płci dla kobiet i dziewcząt;

Or. en

Poprawka 139
Kathleen Funchion, Irene Montero, Elena Kountoura, Hanna Gedin, Carolina Morace

Projekt rezolucji
Motyw H

Projekt rezolucji	*Poprawka*
H. mając na uwadze, że pomyślne wdrożenie europejskiej strategii w dziedzinie opieki wymaga monitorowania, przejrzystości i włączenia jej do finansowania i polityki UE;	H. mając na uwadze, że pomyślne wdrożenie europejskiej strategii w dziedzinie opieki wymaga monitorowania, przejrzystości i włączenia jej do finansowania***, badań*** i polityki UE***, a także zaangażowania odpowiednich organizacji reprezentujących zarówno opiekunów formalnych, jak i nieformalnych***; ***zaangażowanie organizacji reprezentujących zarówno opiekunów formalnych, jak i nieformalnych;***

Or. en

Poprawka 140
Raquel García Hermida-Van Der Walle, Valérie Devaux, Hristo Petrov, Abir Al-Sahlani, Grégory Allione, Martin Hojsík, Jana Toom, Lucia Yar, Billy Kelleher

Projekt rezolucji
Motyw H

Projekt rezolucji	*Poprawka*
H. mając na uwadze, że pomyślne wdrożenie europejskiej strategii w dziedzinie opieki wymaga monitorowania, przejrzystości i włączenia jej do finansowania i polityki UE;	H. ***mając na uwadze, że we wszystkich państwach członkowskich należy zapewnić przystępną cenowo opiekę formalną charakteryzującą się dostępnością i wysoką jakością; mając na uwadze, że monitorowanie opieki jest utrudnione z powodu braku zdezagregowanych danych i braku wskaźników jakości;*** mając na uwadze, że pomyślne wdrożenie europejskiej strategii w dziedzinie opieki wymaga monitorowania, przejrzystości i włączenia jej do finansowania i polityki UE;

Or. en

Poprawka 141
Miriam Lexmann

Projekt rezolucji
Motyw H

Projekt rezolucji	*Poprawka*
H. mając na uwadze, że ***pomyślne wdrożenie europejskiej strategii*** w dziedzinie opieki wymaga monitorowania, przejrzystości i włączenia jej do finansowania i polityki UE;	H. mając na uwadze, że ***europejską strategię*** w dziedzinie opieki ***uruchomiono w 2022 r.; mając na uwadze, że od tego czasu nie zaobserwowano znaczących postępów, podczas gdy pełne wykorzystanie jej potencjału*** wymaga ***wdrożenia,*** monitorowania, przejrzystości i włączenia jej do finansowania i polityki UE;

Or. en

Poprawka 142
Francesco Torselli, Mariateresa Vivaldini, Elena Donazzan, Georgiana Teodorescu
w imieniu Komisji Zatrudnienia i Spraw Socjalnych
Chiara Gemma

Projekt rezolucji
Motyw H

Projekt rezolucji	*Poprawka*
H. mając na uwadze, że pomyślne wdrożenie europejskiej strategii w dziedzinie opieki wymaga monitorowania, przejrzystości i włączenia jej do finansowania i polityki UE;	H. mając na uwadze, że pomyślne wdrożenie europejskiej strategii w dziedzinie opieki wymaga monitorowania, przejrzystości i włączenia jej do finansowania i polityki UE; ***mając na uwadze, że wdrażanie powinno odbywać się z poszanowaniem zasady pomocniczości i uwzględniać specyfikę krajową;***

Or. en

Poprawka 143
Katrin Langensiepen

Projekt rezolucji
Motyw H

Projekt rezolucji	*Poprawka*
H. mając na uwadze, że pomyślne wdrożenie europejskiej strategii w dziedzinie opieki wymaga monitorowania, przejrzystości i włączenia jej do finansowania i polityki UE;	H. mając na uwadze, że pomyślne wdrożenie europejskiej strategii w dziedzinie opieki wymaga monitorowania, przejrzystości i włączenia jej do finansowania***, badań*** i polityki UE***, a także zaangażowania odpowiednich organizacji reprezentujących zarówno opiekunów formalnych, jak i nieformalnych***;

Or. en

Poprawka 144
Sirpa Pietikäinen

Projekt rezolucji
Motyw H

Projekt rezolucji	*Poprawka*
H. mając na uwadze, że pomyślne wdrożenie europejskiej strategii w dziedzinie opieki wymaga monitorowania, przejrzystości i włączenia jej do finansowania i polityki UE;	H. mając na uwadze, że pomyślne wdrożenie europejskiej strategii w dziedzinie opieki wymaga monitorowania, przejrzystości i włączenia jej do finansowania i polityki UE***, a także zaangażowania odpowiednich organizacji reprezentujących zarówno opiekunów formalnych, jak i nieformalnych***;

Or. en

Poprawka 145
Benedetta Scuderi
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Motyw H

Projekt rezolucji	*Poprawka*
H. mając na uwadze, że pomyślne wdrożenie europejskiej strategii w dziedzinie opieki wymaga monitorowania, przejrzystości i włączenia jej do finansowania i polityki UE;	H. mając na uwadze, że pomyślne wdrożenie europejskiej strategii w dziedzinie opieki wymaga monitorowania, przejrzystości ***oraz synergii między finansowaniem i polityką UE a państw członkowskich***;

Or. en

Poprawka 146
Estrella Galán

Projekt rezolucji
Motyw H

Projekt rezolucji	*Poprawka*
H. mając na uwadze, że pomyślne wdrożenie europejskiej strategii w	H. mając na uwadze, że pomyślne wdrożenie europejskiej strategii w

dziedzinie opieki wymaga monitorowania, przejrzystości i włączenia jej do finansowania i polityki UE;	dziedzinie opieki wymaga monitorowania, przejrzystości i ***kompleksowego*** włączenia jej do finansowania i polityki UE;

Or. en

Poprawka 147
Margarita de la Pisa Carrión

Projekt rezolucji
Motyw H a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ha. mając na uwadze, że dzieci cierpiące na poważne choroby wymagają bezpośredniej, stałej i spersonalizowanej opieki; mając na uwadze, że osoby, które zwykle sprawują taką opiekę – najczęściej matka lub bliski członek rodziny – często napotykają przeszkody w jej zapewnieniu w codziennym otoczeniu dziecka, takim jak szkoła, miejsce rekreacji czy zajęcia sportowe[13];
	[13]Asociación Cuidadores Lazarillo. (s.f.). Cuidadores Lazarillo. Dostęp: 25 września 2025 r., https://www.cuidadorlazarillo.org/.

Or. en

Poprawka 148
Francesco Torselli, Mariateresa Vivaldini, Elena Donazzan, Georgiana Teodorescu
w imieniu Komisji Zatrudnienia i Spraw Socjalnych
Chiara Gemma

Projekt rezolucji
Motyw H a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ha. mając na uwadze, że coraz częściej uznaje się, iż opieka musi być świadczona w oparciu o podejście oparte na prawach

człowieka i zorientowane na osobę, odzwierciedlające trwającą zmianę w świadczeniu opieki w kierunku usług wykonywanych z poszanowaniem autonomii, godności i włączenia społecznego na wszystkich etapach życia; mając na uwadze, że w zmianie tej widać potrzebę dołączenia pojęcia „wsparcia" do pojęcia „opieki", aby w pełni móc oddać przyświecającą im różnorodność usług oraz perspektywę opartą na prawach człowieka;

Or. en

Poprawka 149
Benedetta Scuderi
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Motyw H a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ha. mając na uwadze, że dostęp do wysokiej jakości, przystępnych cenowo i dostępnych usług opieki jest kluczowym czynnikiem umożliwiającym podjęcie pracy, w szczególności w przypadku opiekunów nieformalnych, i może przyczynić się do zwiększenia uczestnictwa kobiet w rynku pracy; sprzyjać równouprawnieniu płci i różnorodności w miejscu pracy; promować niezależność ekonomiczną i zmniejszać zależność od ochrony socjalnej, przyczyniając się do bardziej zrównoważonego wzrostu gospodarczego;

Or. en

Poprawka 150
Mathilde Androuët, Catherine Griset, Margarita de la Pisa Carrión

Projekt rezolucji
Motyw H a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ha. mając na uwadze, że opiekun nieformalny to osoba, która poza ramami zawodowymi lub umownymi regularnie lub okazjonalnie zapewnia nieodpłatne wsparcie osobie bliskiej (rodzicowi, małżonkowi, dziecku, sąsiadowi, przyjacielowi) ze względu na wiek, niepełnosprawność, przewlekłą chorobę, utratę samodzielności lub zależność tej osoby;

Or. fr

Poprawka 151
Kathleen Funchion, Irene Montero, Elena Kountoura, Hanna Gedin, Carolina Morace

Projekt rezolucji
Motyw H a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ha. mając na uwadze, że dostęp do wysokiej jakości, przystępnych cenowo i dostępnych usług opieki ma kluczowe znaczenie dla wspierania osób w podejmowaniu pracy, w szczególności opiekunów nieformalnych; mając również na uwadze, że takie usługi mogą przyczynić się do zwiększenia uczestnictwa kobiet w rynku pracy, zapobiegania ubóstwu, poprawy równouprawnienia płci i promowania różnorodności w miejscu pracy;

Or. en

Poprawka 152
Catherine Griset, Mathilde Androuët, Marie-Luce Brasier-Clain

Projekt rezolucji
Motyw H a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ha. mając na uwadze, że rosnący brak bezpieczeństwa w wielu państwach członkowskich, w szczególności na obszarach miejskich charakteryzujących się wysoką imigracją, stanowi bezpośrednie zagrożenie dla kobiet i ogranicza ich swobodę przemieszczania się oraz dostęp do pracy, edukacji i opieki;

Or. fr

Poprawka 153
Sirpa Pietikäinen

Projekt rezolucji
Motyw H a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ha. mając na uwadze, że wśród osób powyżej 65. roku życia w UE 8 %, czyli ponad 7 mln osób, korzysta z opieki nieformalnej, a w przypadku osób w wieku 75 lat i więcej odsetek osób zależnych od opieki nieformalnej wzrasta do 11 %; starsze kobiety częściej niż mężczyźni wymagają długoterminowej opieki[1a];
	1a https://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/STUD/2021/695476/IPOL_STU%282021%29695476_EN.pdf?utm_

Or. en

Poprawka 154
Katrin Langensiepen

Projekt rezolucji
Motyw H a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ha. mając na uwadze, że w większości państw UE zezwolenia na pobyt długoterminowy w związku z podjęciem pracy często nie są dostępne dla pracowników opiekuńczych, co naraża ich na wyzysk i zmusza do podejmowania pracy na niestabilnych warunkach; mając na uwadze, że wynagrodzenia za opiekę długoterminową i inne usługi społeczne są o 21 % niższe od średniej;

Or. en

Poprawka 155
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Romana Tomc, Paulo Do Nascimento Cabral, Loucas Fourlas, Giusi Princi, Pascal Arimont, András Tivadar Kulja, Miriam Lexmann, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Jagna Marczułajtis-Walczak, Liesbet Sommen, Gabriella Gerzsenyi, Isabelle Le Callennec

Projekt rezolucji
Motyw H a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ha. mając na uwadze, że innowacje cyfrowe i wykorzystywanie narzędzi e-zdrowia mogą znacznie poprawić jakość i dostępność opieki, zwłaszcza na obszarach wiejskich i oddalonych oraz w regionach najbardziej oddalonych, a zatem należy je aktywnie promować i wspierać;

Or. en

Poprawka 156
Vilija Blinkevičiūtė, Estelle Ceulemans, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Evelyn Regner, Marc Angel

Projekt rezolucji
Motyw H a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ha. mając na uwadze, że ustanowienie europejskiego ładu w zakresie opieki, wynagrodzeń minimalnych i dostępu do bezpłatnych usług publicznych wysokiej jakości przyczyniłoby się do zmniejszenia ubóstwa oraz zniwelowania luki opiekuńczej, a także luki płacowej i emerytalnej między kobietami a mężczyznami;

Or. en

Poprawka 157
Benedetta Scuderi, Katrin Langensiepen
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Motyw H a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ha. mając na uwadze, że podmioty gospodarki społecznej świadczą podstawowe, zakorzenione w społecznościach usługi opieki, które zwiększają włączenie społeczne, przystępność cenową i jakość opieki, zwłaszcza na obszarach o niedostatecznym dostępie do usług i niekorzystnych warunkach gospodarowania, a jednocześnie odpowiadają na potrzeby poszczególnych regionów;

Or. en

Poprawka 158
Raquel García Hermida-Van Der Walle, Valérie Devaux, Hristo Petrov, Abir Al-Sahlani, Grégory Allione, Martin Hojsík, Jana Toom, Lucia Yar, Billy Kelleher

Projekt rezolucji
Motyw H a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ha. mając na uwadze, że zapewnienie opieki wysokiej jakości zależy od istnienia wystarczająco licznej i dobrze wyszkolonej siły roboczej, godnych warunków pracy, godnych dochodów i zintegrowanych usług oraz odpowiedniego finansowania;

Or. en

Poprawka 159
Jagna Marczułajtis-Walczak

Projekt rezolucji
Motyw H a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ha. mając na uwadze, że wiele potrzeb osób z niepełnosprawnościami i osób starszych musi być zaspokajanych w ramach opieki środowiskowej, co obejmuje asystencję osobistą i wsparcie w zakresie mieszkalnictwa wspomaganego;

Or. en

Poprawka 160
Lina Gálvez

Projekt rezolucji
Motyw H a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ha. mając na uwadze, że potrzebne są badania dotyczące wykorzystania czasu, koncentrujące się na pomiarze czasu poświęcanego na opiekę i pracę w gospodarstwie domowym;

Or. en

Poprawka 161
Estrella Galán

Projekt rezolucji
Motyw H a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ha. mając na uwadze, że dobre warunki pracy w sektorze opiekuńczym odgrywają kluczową rolę w jakości usług opieki;

Or. en

Poprawka 162
Raquel García Hermida-Van Der Walle, Valérie Devaux, Hristo Petrov, Abir Al-Sahlani, Grégory Allione, Martin Hojsík, Jana Toom, Lucia Yar, Billy Kelleher

Projekt rezolucji
Motyw H b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Hb. mając na uwadze, że dostęp do usług opieki nadal jest utrudniony na obszarach wiejskich i w regionach oddalonych UE, w szczególności w regionach najbardziej oddalonych, w następstwie zmniejszającej się liczby ludności i starzenia się społeczeństwa oraz braku łączności i infrastruktury; mając na uwadze, że ten trend demograficzny może przyczyniać się do zmniejszenia atrakcyjności obszarów wiejskich jako miejsca życia i pracy; mając na uwadze, że wpływa to w nieproporcjonalny sposób na kobiety, które doświadczają dodatkowych trudności w godzeniu pracy z życiem osobistym; zauważa, że na obszarach wiejskich brakuje lekarzy podstawowej opieki zdrowotnej oraz opieki specjalistycznej i ratunkowej, co prowadzi do powstawania tzw. pustyń medycznych;

Or. en

Poprawka 163
Benedetta Scuderi, Katrin Langensiepen
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Motyw H b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Hb. mając na uwadze, że wielu pracowników opiekuńczych i domowych w Europie to migrantki znajdujące się w bardzo niepewnej sytuacji i doświadczające dyskryminacji intersekcjonalnej ze względu na narodowość, rasę lub pochodzenie etniczne, płeć, status społeczno-gospodarczy i przynależność państwową; mając na uwadze, że uzupełniają one braki w publicznej i przystępnej cenowo opiece w UE oraz nie są traktowane w równy sposób pod względem ochrony socjalnej i dostępu do godnych warunków pracy;

Or. en

Poprawka 164
Vilija Blinkevičiūtė, Estelle Ceulemans, Isilda Gomes, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Romana Jerković, Evelyn Regner, Marc Angel

Projekt rezolucji
Motyw H b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Hb. mając na uwadze, że Europa przechodzi transformację demograficzną, która znacząco wpłynie na organizację opieki, oraz mając na uwadze, że brak reakcji na to wyzwanie w oparciu o podejście oparte na usługach publicznych, prawach człowieka i wrażliwości na

kwestie płci może ograniczyć uczestnictwo kobiet w rynku pracy, utrwalić nierówności ze względu na płeć oraz zagrozić dobrostanowi osób starszych, dzieci i rodzin;

Or. en

Poprawka 165
Francesco Torselli, Mariateresa Vivaldini, Elena Donazzan, Georgiana Teodorescu
w imieniu Komisji Zatrudnienia i Spraw Socjalnych
Chiara Gemma

Projekt rezolucji
Motyw H b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Hb. mając na uwadze, że dostęp do wysokiej jakości, przystępnych cenowo i dostępnych usług opieki jest kluczowym czynnikiem umożliwiającym podjęcie pracy, w szczególności w przypadku opiekunów nieformalnych, i może mieć pozytywny wpływ na uczestnictwo kobiet w rynku pracy; mając na uwadze, że taki dostęp sprzyja niezależności ekonomicznej i zmniejszać zależność od ochrony socjalnej, przyczyniając się do bardziej zrównoważonego wzrostu gospodarczego;

Or. en

Poprawka 166
Sirpa Pietikäinen

Projekt rezolucji
Motyw H b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Hb. mając na uwadze, że opieka nieformalna jest kwestią w znacznym stopniu uwarunkowaną płcią ze względu na nieproporcjonalnie wysoki udział

kobiet świadczących opiekę nieformalną, ponieważ stanowią one około 60 % długoterminowych opiekunów nieformalnych oraz sprawują opiekę nieformalną w większym wymiarze godzin niż mężczyźni[1a];

[1a] https://eige.europa.eu/publications-resources/toolkits-guides/gender-equality-index-2019-report/informal-care-older-people-people-disabilities-and-long-term-care-services?language_content_entity=en&utm_

Or. en

Poprawka 167
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Romana Tomc, Paulo Do Nascimento Cabral, Loucas Fourlas, Giusi Princi, Pascal Arimont, András Tivadar Kulja, Miriam Lexmann, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Jagna Marczułajtis-Walczak, Liesbet Sommen, Gabriella Gerzsenyi, Isabelle Le Callennec

Projekt rezolucji
Motyw H b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Hb. mając na uwadze, że inwestycje w wysokiej jakości kształcenie i szkolenie zawodowe oraz możliwości podnoszenia kwalifikacji pracowników opiekuńczych mają zasadnicze znaczenie dla profesjonalizacji sektora i poprawy warunków pracy;

Or. en

Poprawka 168
Catherine Griset, Mathilde Androuët, Marie-Luce Brasier-Clain

Projekt rezolucji
Motyw H b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Hb. mając na uwadze, że polityka rodzinna i polityka społeczna należą przede wszystkim do kompetencji państw członkowskich i muszą być realizowane w poszanowaniu ich suwerenności oraz demokratycznych wyborów;

Or. fr

Poprawka 169
Jagna Marczułajtis-Walczak

Projekt rezolucji
Motyw H b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Hb. mając na uwadze, że Unia Europejska wspiera deinstytucjonalizację i samodzielne życie za pośrednictwem funduszy objętych zarządzaniem dzielonym, inicjatywy „Fala renowacji" oraz planów odbudowy i zwiększania odporności;

Or. en

Poprawka 170
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Romana Tomc, Paulo Do Nascimento Cabral, Loucas Fourlas, Giusi Princi, Pascal Arimont, András Tivadar Kulja, Miriam Lexmann, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Jagna Marczułajtis-Walczak, Liesbet Sommen, Gabriella Gerzsenyi, Isabelle Le Callennec

Projekt rezolucji
Motyw H c (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Hc. mając na uwadze, że coraz częściej uznaje się, iż opieka musi być świadczona w oparciu o podejście oparte na prawach człowieka i zorientowane na osobę,

odzwierciedlające trwającą zmianę w świadczeniu opieki w kierunku usług wykonywanych z poszanowaniem autonomii, godności i włączenia społecznego na wszystkich etapach życia;

Or. en

Poprawka 171
Catherine Griset, Mathilde Androuët, Marie-Luce Brasier-Clain

Projekt rezolucji
Motyw H c (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Hc. mając na uwadze, że podstawową odpowiedzialnością społeczeństwa opiekuńczego musi być ochrona dzieci z zagwarantowaniem im stabilnego i bezpiecznego środowiska rodzinnego chroniącego je przed ryzykiem braku bezpieczeństwa i niepewności;

Or. fr

Poprawka 172
Raquel García Hermida-Van Der Walle, Valérie Devaux, Hristo Petrov, Abir Al-Sahlani, Grégory Allione, Martin Hojsík, Jana Toom, Lucia Yar, Billy Kelleher

Projekt rezolucji
Motyw H c (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Hc. mając na uwadze, że dostępność wysokiej jakości placówek opieki nad dziećmi, łatwy dostęp do nich oraz ich przystępność cenowa to kluczowe czynniki, które umożliwiają ludziom, zwłaszcza kobietom sprawującym obowiązki opiekuńcze, uczestnictwo w rynku pracy;

Or. en

Poprawka 173
Sirpa Pietikäinen

Projekt rezolucji
Motyw H c (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Hc. mając na uwadze, że intensywne sprawowanie opieki nieformalnej, której w przeważającej części podejmują się kobiety, wiąże się z ryzykiem ubóstwa, pogorszenia stanu zdrowia psychicznego i fizycznego oraz wykluczenia społecznego;

Or. en

Poprawka 174
Francesco Torselli, Mariateresa Vivaldini, Elena Donazzan, Georgiana Teodorescu
w imieniu Komisji Zatrudnienia i Spraw Socjalnych
Chiara Gemma

Projekt rezolucji
Motyw H c (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Hc. mając na uwadze, że sprawowanie opieki nad członkiem rodziny cierpiącym na poważne lub przewlekłe choroby nakłada na opiekunów duże obciążenie fizyczne i psychiczne, które często nasila się pod koniec życia;

Or. en

Poprawka 175
Francesco Torselli, Mariateresa Vivaldini, Elena Donazzan, Georgiana Teodorescu
w imieniu Komisji Zatrudnienia i Spraw Socjalnych
Chiara Gemma

Projekt rezolucji
Motyw H d (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Hd. mając na uwadze, że obowiązki w zakresie opieki nieformalnej mogą utrudniać opiekunom dostęp do profilaktycznych usług zdrowotnych, a tym samym ograniczać możliwości wczesnego wykrywania i szybkiego leczenia chorób;

Or. en

Poprawka 176
Sirpa Pietikäinen

Projekt rezolucji
Motyw H d (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Hd. mając na uwadze, że nieproporcjonalnie wysoki udział kobiet w świadczeniu opieki nieformalnej stanowi hamulec dla równouprawnienia płci i może ograniczać możliwość formalnego wykonywania pracy, w szczególności w przypadku opiekunów nieformalnych w młodszym wieku;

Or. en

Poprawka 177
Sirpa Pietikäinen

Projekt rezolucji
Motyw H e (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	He. mając na uwadze, że opieka nieformalna nie jest należycie uznawana ani doceniana w swoich różnych formach – od codziennego wsparcia w czynnościach osobistych po okazjonalną

pomoc w pracach domowych – oraz podkreśla, że kobiety w sposób nieproporcjonalny ponoszą ciężar takich obowiązków, co utrwala nierówności ze względu na płeć;

Or. en